

Manual de instrucciones

Mx Onda

CONJUNTO ESTÉREO DE CINE EN CASA CON RECEPTOR DE FM. LÉCTOR DE TARJE- TAS 3 EN 1, USB Y SUBWOOFER

Modelo: MX-DHS8548



ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL

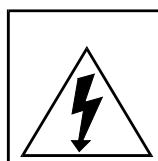
Instrucciones importantes sobre seguridad

- ATENCIÓN:** POR FAVOR, LEA ATENTAMENTE LOS AVISOS Y LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL, ASÍ COMO AQUELLOS PRESENTES EN EL APARATO. SIGA ESTAS INSTRUCCIONES Y GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.
- AVISO:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. NO ABRA LAS CUBIERTAS, ACUDA ÚNICAMENTE A UN SERVICIO TÉCNICO OFICIAL MX ONDA. PARA EVITAR UNA POSIBLE DESCARGA ELÉCTRICA, ASEGÚRESE DE INSERTAR LA CLAVIJA DEL CABLE DE RED CORRECTAMENTE SOBRE EL ENCHUFE.
- IMPORTANTE:** DEBIDO A LA ALTA POTENCIA QUE SUMINISTRA ESTE APARATO, PARA SU CORRECTO FUNCIONAMIENTO, ES NECESARIO MANTENERLO BIÉN VENTILADO. ASEGÚRESE QUE NO SE OBSTRUYAN LAS RANURAS DE VENTILACIÓN.

Este aparato ha sido diseñado y fabricado para garantizar su seguridad personal. El uso inapropiado del mismo puede ocasionar una descarga eléctrica o incendio. Al seguir las instrucciones para su instalación, uso y mantenimiento, esta unidad estará protegida por la garantía incorporada. Este aparato no contiene parte alguna que pueda ser reparada por el usuario.

1. Lea cuidadosamente el manual de usuario, siga las instrucciones y guárdelo para futuras referencias.
2. Obedezca todas las advertencias y siga todas las instrucciones operativas.
3. No utilice este aparato cerca del agua.
4. Límpielo únicamente con un paño húmedo.
5. No instale cerca ninguna fuente de calor, como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
6. Para desenchufar el cable de red tire suavemente de la clavija de este. Nunca lo haga estirando del cable.
7. Evite que se pise el cable de conexión a la red eléctrica, ya que podría romperse a la altura de la clavija del enchufe o de la salida del aparato.
8. Colóquese sólo sobre una superficie estable, un soporte o una mesa especificada por el fabricante. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado al moverlo con el aparato, para evitar que este se dañe en caso de caída.
9. Desenchufe el aparato de la red durante las tormentas con aparato eléctrico o cuando no lo utilice durante períodos prolongados de tiempo.
10. Bandeja de carga.
Para evitar daños personales, mantenga los dedos alejados de la bandeja de carga mientras esta se cierra.
11. Peso.
No coloque objetos pesados encima del aparato. El objeto podría caer y causarle daños a usted y averías al aparato.
12. Disco.
No emplee discos rayados, deformes o reparados, pues éstos pueden romperse fácilmente y causarle heridas o provocar un mal funcionamiento del aparato.
13. Condensación.
Las siguientes condiciones producen condensación (humedad) en la lente del reproductor:
 - Inmediatamente después de conectar un calefactor, estufa, etc.
 - Al trasladar el aparato de una estancia fría a una caliente.
 - En una habitación húmeda y calurosa.La condensación produce que el aparato funcione incorrectamente o incluso que no funcione. Para solucionar el problema apague el aparato y deje transcurrir aproximadamente una hora.
14. Requerimientos del Servicio Técnico.
Desenchufe el sistema de la toma de corriente y acuda a un Servicio Técnico Oficial MX ONDA cuando se den las siguientes circunstancias:
 - a) Cuando la clavija o el cable de red estén dañados.
 - b) Si se ha derramado algún líquido o si han caído objetos en el interior del aparato.
 - c) Si el equipo ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - d) Si el reproductor no funciona con normalidad de acuerdo con las instrucciones de uso, toque solo los controles mencionados en el manual de uso, pues la manipulación de cualquier otro elemento de control podría ocasionar daños y requeriría de un trabajo adicional del personal técnico para volver el sistema a su operatividad normal.
 - e) Si el equipo se ha caído al suelo o se ha dañado.
 - f) Cuando el funcionamiento del aparato indique la necesidad de ser reparado.
15. Reparaciones.
No intente reparar usted mismo este equipo, pues al retirar la cubierta puede verse expuesto a una descarga eléctrica o a otros peligros. Para cualquier tipo de reparación acuda a un Servicio Técnico Oficial MX ONDA.
16. Medio ambiente
Las pilas contienen materiales que pueden contaminar el medio ambiente, por ello una vez agotada la vida de las mismas, NO las tire a la basura y deposítelas en el sitio adecuado para su posterior reciclado.

Una vez agotada la vida útil de este producto eléctrico, no lo tire a la basura doméstica. Deposítelo en el contenedor adecuado de un punto limpio de su localidad, para su posterior reciclado.



El dibujo de un relampago dentro de un triángulo, es una señal de advertencia, avisando que en el interior del aparato hay "voltaje peligroso".

PRECAUCIÓN

PARA EVITAR POSIBLES DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRA ESTE APARATO

ATENCIÓN: ESTE APARATO FUNCIONA CON UNA TENSIÓN DE 230 V. PARA EVITAR UNA POSIBLE DESCARGA ELÉCTRICA NO TRATE DE ABRIRLO, NI RETIRE LOS TORNILLOS.



El signo de admiración dentro de un triángulo, indica que las instrucciones que acompañan al producto son importantes.

PRODUCTO LÁSER
CLASE 1

ATENCIÓN
RADIACIÓN LÁSER INVISIBLE
EVITE LA EXPOSICIÓN DIRECTA
DEL RAYO SOBRE SUS OJOS



Características

Compatible con:

DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW, MPEG-4, DivX (opc.), SVCD/VCD (opc.), CD, CD-R/RW, HD-CD, MP3 (opc.), WMA, JPEG y Kodak Picture CD.

Lector de tarjetas 3 en 1:

Compatible con: MMC, SD y MS-Pro/Duo.

USB:

Compatible con USB 2.0

Formatos de imagen:

Sistema TV: PAL ó NTSC

Formatos de pantalla: 4:3 LB, 4:3 PS y 16:9

Salidas de vídeo:

Scart (AV, R-G-B)

Vídeo compuesto (RCA)

S-vídeo

Componentes de vídeo/exploración progresiva (RCA)

Salidas de audio:

Salida estéreo para altavoces

Salida para subwoofer

Salida de línea estéreo (Scart y RCA)

Salida digital coaxial Dolby Digital 5.1 y DTS (opcional)

Salida digital óptica Dolby Digital 5.1 y DTS (opcional)

Entradas de audio:

Entrada auxiliar (RCA)

Entrada para micrófono

Reproductor DVD vídeo:

Selección de subtítulos

Selección de idiomas

Selección de ángulos

Otras características:

Menú de configuración en pantalla

Avance y retroceso rápido

Búsqueda rápida

Bloqueo infantil

Protector de pantalla

Este producto incorpora tecnología de control del copyright protegida por ciertas patentes norteamericanas y otros derechos de la propiedad intelectual pertenecientes a Macrovision Corporation y otros propietarios de los mismos. El uso de esta tecnología de protección del copyright debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado únicamente para su uso en el hogar y otros usos limitados, a menos que así lo autorice Macrovision Corporation. Queda prohibido la manipulación interna y cualquier tipo de desensamblaje.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratorios.

"Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratorios. Confidential Unpublished Works.® 1992-1997 Dolby laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

Este producto cumple con el formato "Kodak Picture CD". El logo "Kodak Picture CD Compatible" es una marca registrada de Eastman Kodak Company.

Índice de contenidos

Instrucciones importantes sobre seguridad.....	2
Características.....	3
Tipos de discos o dispositivos compatibles con el reproductor y contenido del embalaje	4
Zonas, protección anti-copia, discos DVD, limpieza de un disco DVD y ubicación.....	5
Panel frontal y panel posterior.....	6
Mando a distancia.....	7
Controles y funciones del mando a distancia.....	8
Conexión de la antena de FM y conexión de los altavoces.....	9
Conexión de la salida de vídeo a un TV	10
Conexión de salida de audio a un amplificador con descodificador digital.....	11
Conexión a una entrada auxiliar o equipo exterior de grabación.....	11
Primeros pasos	12
Menú de configuración	
▪ Ajuste sistema.....	12
▪ Ajuste idioma.....	15
▪ Ajuste audio.....	15
▪ Ajuste vídeo.....	16
▪ Ajuste altavoces.....	16
▪ Ajuste digital.....	16
Ajuste de sonido.....	17
Modo radio	
▪ Sintonización de estaciones.....	17
▪ Selector FM mono/estéreo.....	17
▪ Búsqueda rápida de emisoras.....	18
▪ Presintonías.....	18
▪ Recuperación de las presintonías.....	18
▪ Auto memoria.....	18
Reproducción de discos DVD, DivX (opc.), VCD(opc.), CD, MP3 (opc.) y WMA	
▪ Mensaje de advertencia.....	19
▪ Protector de pantalla.....	19
▪ Mensaje de error de los discos.....	19
▪ Reproducción y pausa	19
▪ Parada y parada momentánea.....	19
▪ Salto de capítulos y grabaciones.....	19
▪ Avance y retroceso rápido.....	20
▪ Avance lento.....	20
▪ Botones del cursor.....	20
▪ Menú de disco y título.....	20
▪ Modo PBC (sólo con discos SVCD y VCD).....	20
▪ Información en pantalla.....	21
▪ Pistas de audio.....	21
▪ Subtítulos.....	22
▪ Multiángulos.....	22
▪ Teclado numérico.....	22
▪ Zoom.....	22
▪ Búsqueda rápida.....	23
▪ Repetición.....	23
▪ Repetición de un fragmento.....	24
▪ Programación.....	24
▪ Menú de navegación.....	25
▪ Restablecer.....	25
Reproducción de discos JPEG y Kodak Picture CD....	26
Lector de tarjetas y conector USB.....	27
Karaoke.....	28
Información de los discos y los distintos formatos.....	29
Solución de problemas.....	30
Especificaciones Técnicas.....	31

Tipos de discos o dispositivos compatibles con el reproductor

Tipo de disco o dispositivo	Diámetro	Duración aprox.	Formato de los datos
Conector USB			USB (vídeo y audio digital)
Tarjetas de memoria			MMC, SD, MS-Pro/Duo (vídeo y audio digital)
DivX (opc.)	12 cm.	74 min.	DivX 3.11, DivX 4.1.2 y DivX 5.1 MPEG-4 (vídeo digital) MP3 (audio digital)
	8 cm.	20 min.	
DVD	12 cm.	1 capa: 120 min.	DVD (vídeo y audio digital)
		2 capas: 240 min.	
	8 cm.	1 capa: 80 min.	
		2 capas: 180 min.	
SVCD (opc.)	12 cm.	45 min.	MPEG-2 (vídeo y audio digital)
VCD (opc.)	12 cm.	74 min.	MPEG-1 (vídeo y audio digital)
	8 cm.	20 min.	
CD	12 cm.	74 min.	CD-DA (audio digital)
	8 cm.	20 min.	
HD-CD (High Definition Compatible Digital)	12 cm.	74 min.	HD-CD (audio digital)
MP3 (opc.) y WMA	12 cm.	600 min.	MP3 formato MPEG-1/2 (audio digital) WMA formato de Microsoft (audio digital)
	8 cm.	160 min.	
JPEG y Kodak Picture CD	12 cm.		Fotografía digital
	8 cm.		

Los siguientes discos no serán aceptados por el reproductor:

- Discos DVD con zonas distintas a la especificada en el reproductor. Revise el código de zona impreso en el estuche del disco.
- CD-ROM.
- Discos que contengan archivos con aplicaciones para ordenador (PC).
- Discos CD-R/RW en formato MP3 ó WMA grabados en un formato distinto al estándar ISO 9660 ó JOLIET.
- Discos CD-R/RW sin finalizar.
- Discos encriptados.

Contenido del embalaje

Examine el contenido del embalaje del Conjunto de cine en casa **MX-DHS8548**, que deberá contener lo siguiente:

- Reproductor DVD con sintonizador de FM.
- Mando a distancia.
- Manual de instrucciones.
- Certificado de garantía
- Cable de audio y vídeo (conectores RCA).
- Antena de cable para FM.
- 2 Baffles reflex de 2 vías en simil madera.
- Subwoofer en simil madera.
- Juego de cables para la conexión del subwoofer.
- 2 pilas de 1,5 V del tipo LR03, AAA, etc.

Zonas

Con objeto de la distribución de los discos DVD, se ha dividido el mundo en seis zonas. La información sobre la zona de su reproductor se halla en la "etiqueta de zona" (en Europa la N° 2), la cual debe ser idéntica a la de los discos disponibles en su región. Si tiene alguna dificultad para la reproducción de un disco, asegúrese de que éste sea de la misma zona que su reproductor.



Región 2

Protección anti-copia

Algunos discos DVD incorporan unos elementos que impiden su copia. La resolución de estos discos proporciona una elevada calidad de imagen en el televisor, sin embargo, no podrá grabar esta señal con un aparato de vídeo.

Discos DVD

Los discos DVD tienen "Títulos" y "Capítulos". Pueden haber varios títulos en un mismo disco y cada uno de éstos puede tener varios capítulos. Todos ellos están numerados por ejemplo: Título 1, Título 2, etc., y Capítulo 1, 2, etc. Generalmente, un título muestra el logotipo del fabricante y de los estudios, y bajo otro título estará la película. Los demás títulos pueden contener avances de otras películas, notas sobre la producción de la misma o diferentes finales alternativos. Existen muchas posibilidades con un Disco Versátil Digital (DVD).

Los capítulos del título principal le permiten buscar rápidamente un momento específico del disco. Muchos discos tienen un "Menú de capítulos", a veces llamado "Índice de escenas" o "Menú de escenas", en el que se muestra la primera escena de cada capítulo, con la posibilidad de seleccionarla y reproducir el disco desde ese punto.

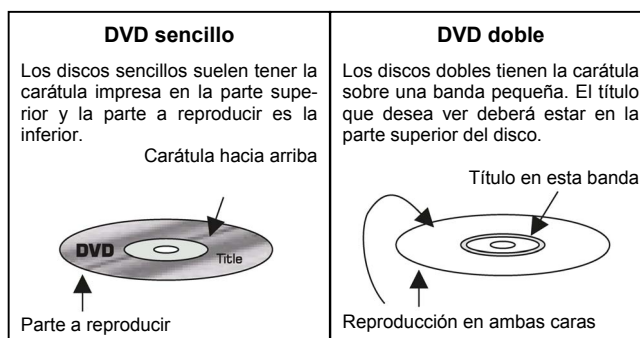
Los discos DVD pueden estar grabados en sistema PAL ó NTSC. Este reproductor lee ambos sistemas (mientras la zona sea la correcta).

Los discos DVD permiten tener hasta 8 idiomas y 32 subtítulos en un mismo disco. Usted puede seleccionar y cambiar el idioma y los subtítulos según le plazca. Puede reproducir todo el disco o sólo parte de él, así como ver las escenas desde ángulos diferentes (si el disco contiene dicha información).

Hay varios tipos de discos DVD.

Duración aprox.

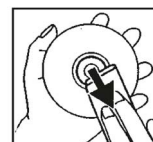
Discos sencillos de una sola capa.	2 HORAS
Discos sencillos de doble capa.	4 HORAS
Discos dobles.	4,5 HORAS
Discos dobles de doble capa en cada cara.	8 HORAS



Limpieza de un disco DVD

Los discos DVD contienen datos comprimidos en alta densidad siendo estos más delicados que los discos compactos convencionales. Cuando manipule los discos procure en lo posible no tocar la superficie de la cara brillante de los mismos (recuerde que hay discos DVD que contienen las dos caras del disco grabadas).

- Para limpiar los discos pase un paño en línea recta desde el centro hacia el borde del disco. No utilice alcohol, disolventes o productos abrasivos, estos productos pueden dañar permanentemente la superficie grabada del disco.

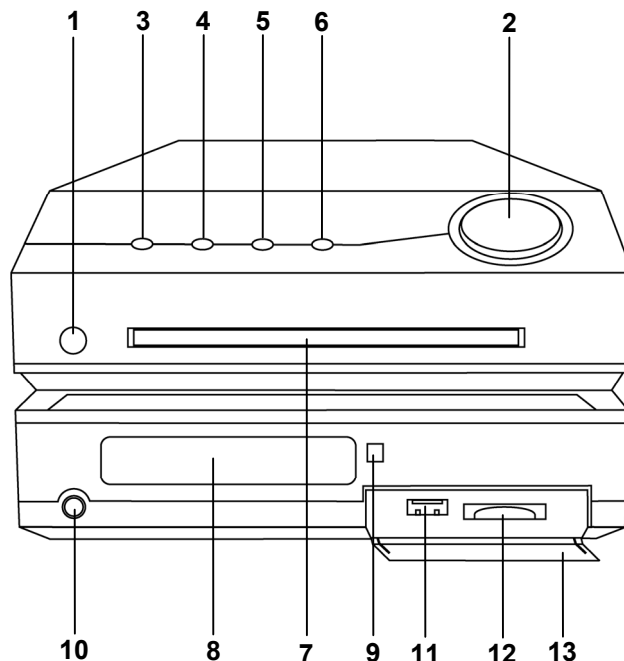


Ubicación

Instale la unidad principal en una superficie lisa y estable (las vibraciones pueden producir alteraciones en la imagen o el sonido) de tal modo que pueda recibir bien la señal del mando a distancia, deje espacio para permitir una ventilación adecuada, 10 cm por la parte trasera y superior, 5 cm por los laterales y sitio suficiente delante de la unidad para que se abra la bandeja de carga. Evite ponerlo sobre o cerca de superficies calientes u otros aparatos que generen calor, y asegúrese de que tenga una ventilación adecuada.

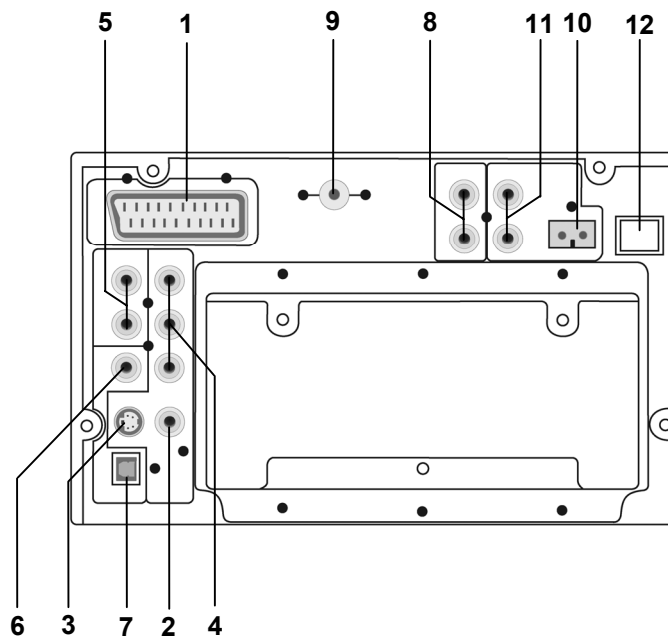
Panel frontal

1. Botón de encendido/apagado (**POWER**)
2. Control de volumen (**VOLUME**)
3. Selector de entrada auxiliar (**PC**)
4. Selector reproductor de CD/USB/TARJETAS (**▶ PLAY/ENTER**)
5. Selector modo radio y parada en CD/USB/TARJETAS (**■ STOP/FM**)
6. Apertura/cierre de la bandeja (**▲ EJECT**)
7. Bandeja de carga
8. Pantalla
9. Sensor de infrarrojos
10. Entradas de micrófono (**MIC**)
11. Conector USB
12. Ranura para tarjetas
13. Tapa del compartimento lector de tarjetas y conector USB



Panel posterior

1. Conector Scart (**SCART OUTPUT**)
2. Salida de vídeo compuesto (**VIDEO**)
3. Salida S-vídeo (**S-VIDEO**)
4. Salida de componentes de vídeo y exploración progresiva (**Y-Pb/Cb-Pr/Cr**)
5. Salida de audio estéreo (**FL / FR**)
6. Salida digital coaxial de audio (**COAXIAL**)
7. Salida digital óptica de audio (**OPTICAL**)
8. Entrada auxiliar de audio (**L / R**)
9. Conector para la antena de FM (**FM**)
10. Salida de subwoofer (**SW**)
11. Salida de altavoces (**L / R**)
12. Cable de alimentación



Mando a distancia

La mayoría de las funciones del equipo solo pueden realizarse a través del mando a distancia, las características concernientes al reproductor DVD descritas en este manual están supeditadas a las propias del disco DVD. Algunas funciones no estarán disponibles si el disco DVD en reproducción no contiene dicha característica o requiere un ajuste especial.

Instalación de las pilas en el mando a distancia

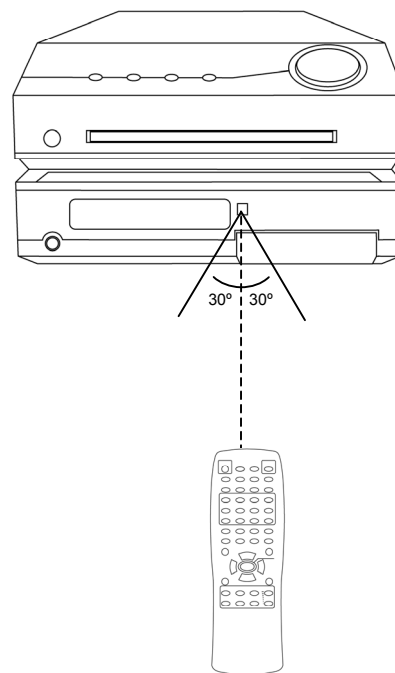
1. Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior del mando a distancia, haciendo presión en la muesca al tiempo que tira de la misma hacia el exterior.
2. Inserte dos pilas de 1,5 V del tipo LR03, AAA o similar y colóquelas de forma que los terminales + y - se correspondan con el dibujo grabado en el interior de dicho alojamiento.
3. Cierre la tapa del compartimento de las pilas.

Sustitución de las pilas

- No mezcle pilas viejas con nuevas, ni tampoco de diferentes tipos.
- Nunca caliente las pilas ni las tire al fuego. No trate de desmontarlas y no las cortocircuite.
- Las pilas que utilice en el mando a distancia contienen materiales contaminantes del medio ambiente, por eso una vez agotada la vida de las mismas, **NO** las tire a la basura, deposítelas en el sitio adecuado para su posterior reciclado.

El mando a distancia emite un haz de luz infrarroja, para su funcionamiento óptimo siga las siguientes sugerencias:

- Evite los obstáculos entre el mando a distancia y el reproductor DVD.
- No instale el reproductor en zonas expuestas a la luz solar directa o cerca de tubos fluorescentes.
- Cuando el funcionamiento del mando a distancia presente dificultades o se reduzca considerablemente el alcance del mismo, sustituya las pilas por otras nuevas.



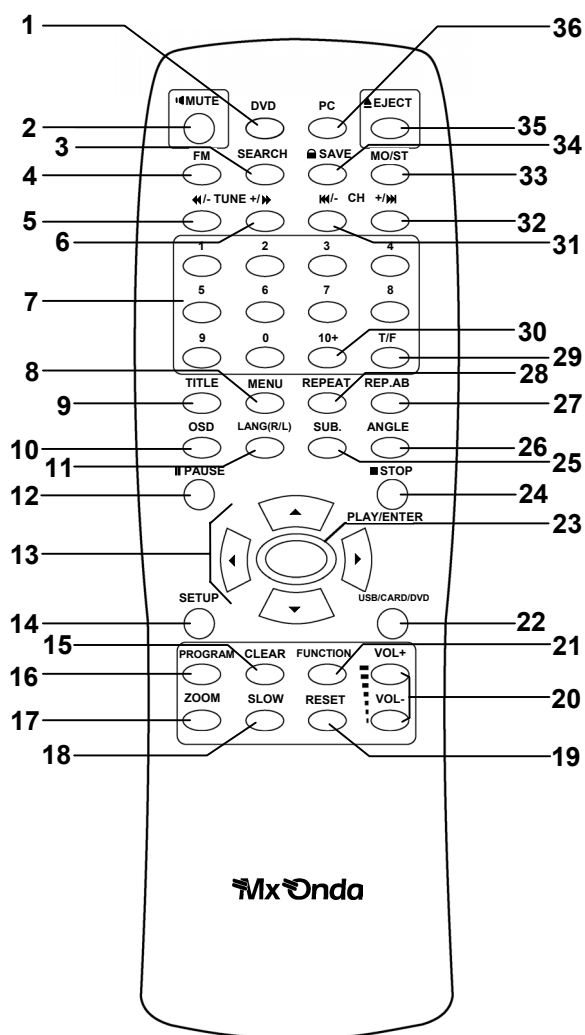
NOTA:

El mando a distancia transmite un rayo infrarrojo direccional. Asegúrese de apuntar el mando a distancia directamente hacia el sensor durante su utilización.

Cuando el sensor esté cubierto o exista un objeto de grandes dimensiones en la trayectoria del rayo, el sensor no podrá recibir las señales. Puede que el sensor no pueda recibir las señales correctamente si está expuesto a la luz solar directa o a una fuerte luz artificial como fluorescentes o luces estroboscópicas. En este caso, cambie la dirección de la luz o la ubicación del reproductor para evitar este efecto.

Controles y funciones del mando a distancia

1. Selector reproductor de CD/USB/TARJETAS (DVD)
2. Silenciador (**MUTE**)
3. Auto memoria (**SEARCH**)
4. Modo radio (**FM**)
5. Retroceso rápido y sintonía manual/automática descendente (**◀/-TUNE**)
6. Avance rápido y sintonía manual/automática ascendente (**TUNE +/▶**)
7. Teclado numérico
8. Menú de disco DVD y activación/desactivación PBC (**MENU**)
9. Título de disco DVD (**TITLE**)
10. Información en pantalla (**OSD**)
11. Selección de la pista de audio (**LANG R/L**)
12. Pausa (**|| PAUSE**)
13. Botones del cursor (**◀, ▶, ▲, ▼**)
14. Menú de configuración (**SETUP**)
15. Borrado de la última entrada (**CLEAR**)
16. Programación (**PROGRAM**)
17. Zoom (**ZOOM**)
18. Avance lento (**SLOW**)
19. Restablecer (**RESET**)
20. Control de volumen (**VOL+/VOL-**)
21. Selector de tonos (**FUNCTION**)
22. Selector de CD, puerto USB o tarjeta de memoria (**USB/CARD/DVD**)
23. Reproducción (CD/USB/TARJETAS) y confirmación (**PLAY/ENTER**)
24. Parada (**■ STOP**)
25. Selección de subtítulos DVD (**SUB**)
26. Selector multiángulos (**ANGLE**)
27. Repetición de un fragmento A-B (**REP.AB**)
28. Función repetición (**REPEAT**)
29. Búsqueda rápida (**T/F**)
30. Selección de presintonías, capítulos o grabaciones superiores al 9 (**10+**)
31. Salto al capítulo, grabación o presintonía anterior (**◀/-CH**)
32. Salto al capítulo, grabación o presintonía siguiente (**CH +/▶**)
33. FM mono/estéreo (**MO/ST**)
34. Memorización de estaciones (**SAVE**)
35. Apertura/cierre de la bandeja de carga (**▲ EJECT**)
36. Selector de entrada auxiliar (**PC**)



Instalación

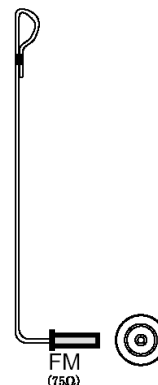


NO enchufe el equipo a la toma de corriente de red hasta haber finalizado el conexionado.

Conexión de la antena de FM

Antena de FM

Para la recepción de las estaciones de frecuencia modulada (FM), inserte el cable de la antena de FM suministrado en el conector **9** indicado como **FM** situado en el panel posterior. Sitúe dicho cable en la posición que mejor reciba las distintas estaciones de radio o bien conecte un cable coaxial de 75 Ω procedente de una toma de antena exterior de FM.



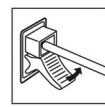
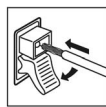
Conexión de los altavoces

Antes de conectar el aparato

El conjunto de Cine en Casa modelo **MX-DHS8548** está diseñado para obtener la mejor calidad de sonido envolvente con los altavoces de dos vías y el subwoofer suministrados. Si Vd. desea sustituirlos deberá tener la precaución de que los altavoces tengan una impedancia de 4 Ω con una potencia mínima de 15 W y que el altavoz subwoofer tenga una impedancia de 8 Ω y una potencia mínima de 25 W.

Para conectar los cables a sus respectivos terminales siga las siguientes instrucciones:

- Inserte el conector de color rojo procedentes del altavoz derecho en el terminal **11** de salida de altavoces marcado como **R** situado en el panel posterior.
- Inserte el conector de color blanco procedente del altavoz izquierdo en el terminal **11** de salida de altavoces marcado como **L** situado en el panel posterior.
- Presione las pestañas de los terminales del subwoofer e inserte el cable para la conexión del subwoofer (marcado de color rojo y negro) en los terminales de color rojo y negro respectivamente.
- Al soltar las pestañas cerciórese del buen contacto de las conexiones.



- Para evitar posibles daños al equipo, evite que los cables se toquen entre sí.
- Inserte el conector procedente del subwoofer en el terminal **10** marcado como **SW** situado en el panel posterior.
- Sitúe los altavoces a ambos lados del televisor. El altavoz subwoofer deberá colocarse si es posible en ángulo, para evitar que el sonido reflejado en la pared contrarreste y atenúe el efecto de super graves.

NOTA:

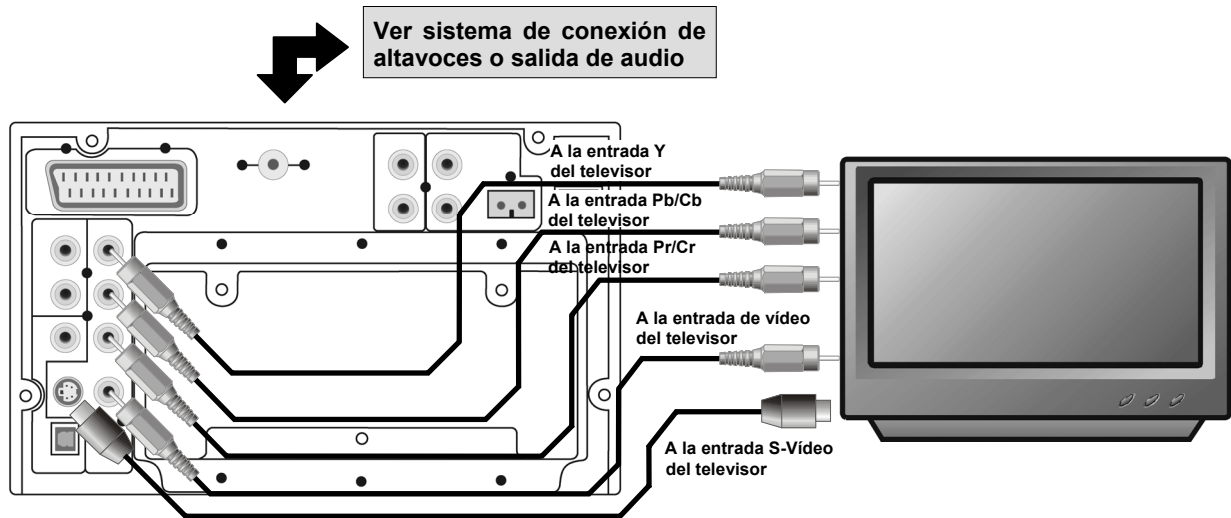
Los altavoces y el subwoofer no están apantallados magnéticamente, motivo por el cual evite ponerlos cerca del televisor si este es de tubo de rayos catódicos.

Conexión de la salida de vídeo a un televisor

Este equipo dispone de cuatro salidas de vídeo: Vídeo compuesto, Scart (AV, R-G-B), S-vídeo y compartiendo la misma salida componentes de vídeo o exploración progresiva (Y, Cb, Cr/Y, Pb, Pr).

Las salidas de Vídeo compuesto y Scart (AV) están siempre activas, no obstante, para evitar la pérdida de calidad en la imagen se recomienda utilizar únicamente una salida de vídeo.

CONEXIÓN AL TV MEDIANTE LA SALIDA DE VÍDEO COMPUESTO, S-VÍDEO, COMPONENTES DE VÍDEO O EXPLORACIÓN PROGRESIVA.

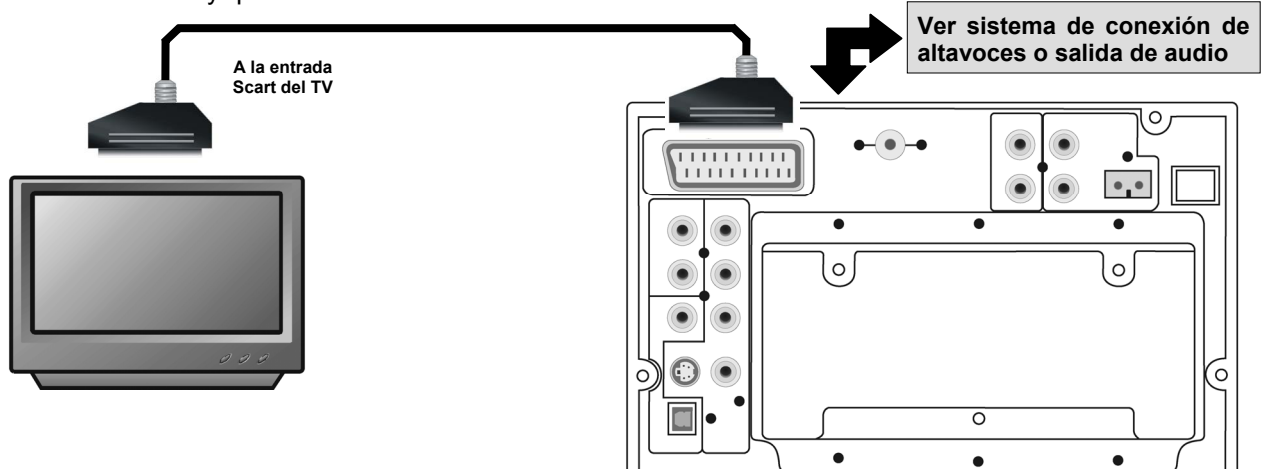


Conecte exclusivamente una de las entradas de vídeo para evitar interferencias y pérdida de calidad de imagen.

Las salidas de componentes de vídeo o exploración progresiva, proporcionan mejor calidad de imagen que la salida de vídeo compuesto, S-vídeo ó Scart. Estas salidas comparten los mismos conectores tipo RCA, conecte estos terminales (Y, Pb/Cb, Pr/Cr) a la entrada de componentes de vídeo o exploración progresiva del televisor.

CONEXIÓN AL TV MEDIANTE EL CONECTOR SCART

El conector Scart o euroconector dispone de las siguientes salidas: vídeo R-G-B, vídeo compuesto y audio estéreo (canal derecho e izquierdo). Dependiendo del modelo del televisor o la entrada Scart, esta se selecciona automáticamente o hay que seleccionarla de forma manual.



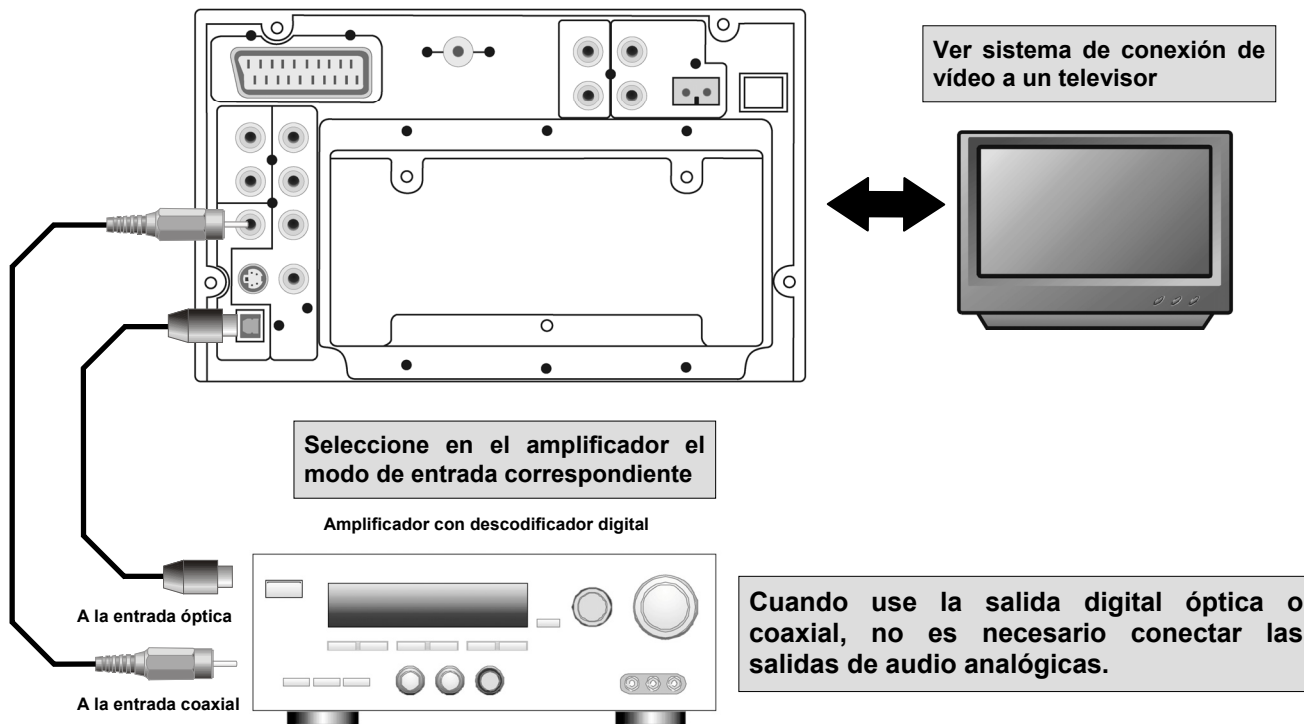
IMPORTANTE

Dependiendo del modelo del televisor es posible que al encender el equipo en modo radio o entrada auxiliar la entrada Scart se seleccione automáticamente, por lo que si desea ver la televisión al mismo tiempo que el equipo funcionando en modo radio o entrada auxiliar, tendrá que seleccionar de forma manual el televisor.

Conexión de salida de audio a un amplificador con decodificador digital

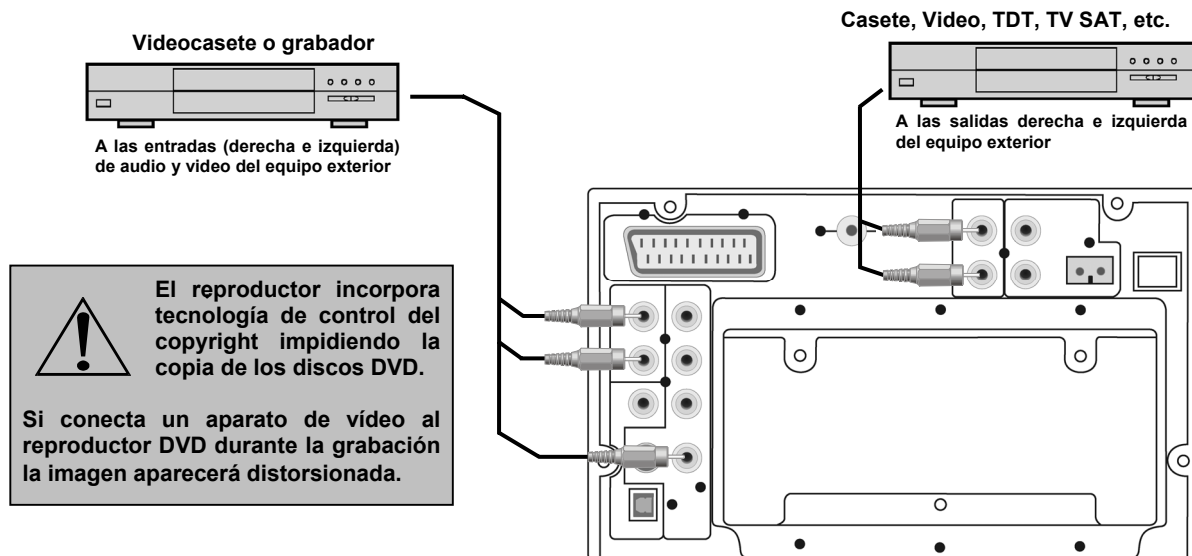
Conexión a un amplificador decodificador Dolby Digital 5.1/DTS

Conecte la salida digital de audio óptica **7 (OPTICAL)** o coaxial **6 (COAXIAL)** procedente del equipo, a la entrada óptica o coaxial de un amplificador receptor Dolby Digital 5.1, DTS o estéreo. Cuando utilice la salida digital de audio deberá seleccionar el formato de la salida digital compatible con el amplificador receptor utilizado (RAW ó PCM).



Conexión a una entrada auxiliar o equipo exterior de grabación

- El equipo dispone de una entrada auxiliar de audio estéreo por los conectores **8 (PC)** tipo RCA marcados como **L** y **R** (canal izquierdo y derecho respectivamente), donde podrá conectar la señales de audio procedente de un casete, videocasete, televisor, TDT, TV SAT, etc.
- Conexión a un equipo exterior de grabación:
 - Conectar la salida de vídeo compuesto terminal **2 (VIDEO)** procedente del reproductor a la entrada de vídeo de un grabador.
 - Conectar la salida de audio terminales **5 (FL y FR canal izquierdo y derecho respectivamente)** procedente del equipo a la entrada de audio de un grabador.



Primeros pasos

- Antes de la instalación y uso del aparato, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Instale las pilas en el mando a distancia.
- Efectúe todas las conexiones y verifique que están correctamente.
- Enchufe el reproductor a una toma de red.

ATENCIÓN

Las características concernientes al reproductor DVD y descritas en este manual de instrucciones están supeditadas a las propias del disco DVD.

Algunas características no estarán disponibles si el disco DVD en reproducción no contiene dicha función o requiere un ajuste especial. Lea las características del disco DVD descritas en el estuche del mismo o en el menú de disco.

APAGADO/ENCENDIDO

Para encender el equipo pulse el botón **1 (POWER)** del panel frontal y este se conectará en el último modo de reproducción que tenía antes de apagar el equipo. Para apagar el aparato presione nuevamente este botón.

SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

- Mediante los botones **4 (FM)**, **1 (DVD)** y **36 (PC)** del mando a distancia ó **5 (■ STOP/FM)**, **4 (▶ PLAY/ENTER)** y **2 (PC)** del panel frontal podrá seleccionar entre el modo radio, reproductor de discos/conector USB/lector de tarjetas o entrada auxiliar respectivamente. La pantalla de la unidad mostrará la indicación correspondiente al modo seleccionado.
- Conecte el televisor y seleccione la entrada AV 1, AV 2 ó Scart si el modo elegido tiene señal de vídeo.

NOTA:

Para seleccionar el modo radio desde el panel frontal pulse y mantenga presionado el botón **5 (■ STOP/FM)** durante 2 segundos. En modo reproductor de discos/conector USB/lector de tarjetas el equipo deberá estar en modo de parada (STOP).

Menú de configuración

Para acceder al menú de configuración seleccione el modo reproductor de discos/conector USB/lector de tarjetas y presione el botón **14 (SETUP)** del mando a distancia.

- Mediante los botones del cursor **13 (◀, ▶)** del mando a distancia elija la opción deseada: **AJUSTE SISTEMA, AJUSTE IDIOMA, AJUSTE AUDIO, AJUSTE VÍDEO, AJUSTE ALTAVOCES** o **AJUSTE DIGITAL**.
- Presione los botones del cursor **13 (▲, ▼)** para desplazarse arriba o abajo por las diferentes opciones de cada menú o submenú (la opción seleccionada estará resaltada). Para confirmar, presione el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal.
- Para salir del menú de configuración presione de nuevo el botón **14 (SETUP)** o seleccione la opción **SALIR AJUSTE** y presione el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal.

AJUSTE SISTEMA

Desde esta página Vd. podrá elegir el sistema del TV, activar o desactivar el protector de pantalla, el formato de salida de vídeo, el formato de la pantalla del televisor, modificar el nivel de control paterno y cargar los parámetros de fabrica.

SISTEMA TV

Dependiendo del sistema de color instalado en su televisor (NTSC, PAL 60, PAL ó AUTO), deberá seleccionar el mismo sistema en el reproductor DVD, elija el modo AUTO cuando el televisor sea multisistema.

NOTA:

Cuando el formato del disco utilizado no es compatible o no se corresponde con el sistema de TV utilizado (NTSC/PAL), la imagen puede verse distorsionada, con interrupciones o sin color.



PROTECTOR DE PANTALLA

Con el fin de proteger la pantalla de su TV, el reproductor incorpora un dispositivo protector de pantalla y que consiste en una imagen con la indicación DVD VIDEO de fondo. El protector de pantalla se activa automáticamente a los 3 minutos cuando el reproductor se encuentre en el modo de parada (STOP), no haya insertado ningún disco o la bandeja se encuentre abierta.

Para activar el protector de pantalla elija la opción **ACT.** en caso contrario elija la opción **DES.**

FORMATO SALIDA DE VÍDEO

Desde este menú podrá seleccionar la salida de vídeo a través del conector Scart (RGB), conector de S-Vídeo o los conectores de componentes de vídeo (modo entrelazado o exploración progresiva).

- **ENTRELAZ.-YUV:** Seleccione esta opción si su TV dispone de la entrada de vídeo entrelazado por componentes YUV correspondiente.
- **TV-RGB:** Elija esta opción si conecta el equipo a través de la salida RGB del conector Scart (euroconector) a su TV.
- **P-SCAN YPBPR:** Esta opción corresponde a la salida de vídeo con exploración progresiva Y Pb Pr. Su TV debe incorporar este sistema para poder utilizar este tipo de salida.
- **S-VIDEO:** Seleccione esta salida si conecta el equipo a su TV a través de un cable de S-vídeo.



TIPO TV

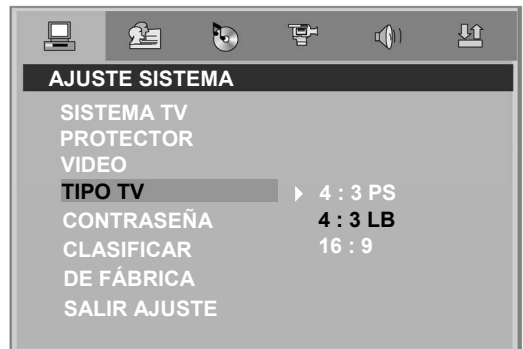
El reproductor dispone de tres formatos de imagen: 4:3 PS, 4:3 LB (para los televisores con formato 4:3) y 16:9 (para los televisores panorámicos).

- **4:3 PS (Pan Scan):** La película ocupa toda la pantalla, aunque algunas partes a derecha e izquierda puede que no se vean. La película se enfocará en la parte central de la imagen.



NOTA:

No todos los discos DVD soportan el formato 4:3 PS (Pan Scan), por lo que la imagen aparecerá en el formato 4:3 LB (Letter Box).



- **4:3 LB (Letter Box):** Con este tipo de formato la imagen ocupará toda la pantalla (Fig.1). Tanto en el formato de pantalla 4:3 PS como en el formato 4:3 LB, si la película está en formato panorámico la imagen se mostrará con unas barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla del televisor (Fig.2).



Fig.1



Fig.2

- **16:9:** Seleccione esta opción cuando su televisor sea de formato panorámico. (Fig.3). Dependiendo del formato del disco DVD en reproducción (por ejemplo: 2.35:1), la película se mostrará con unas barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla del televisor (Fig.4).



Fig.3



Fig.4

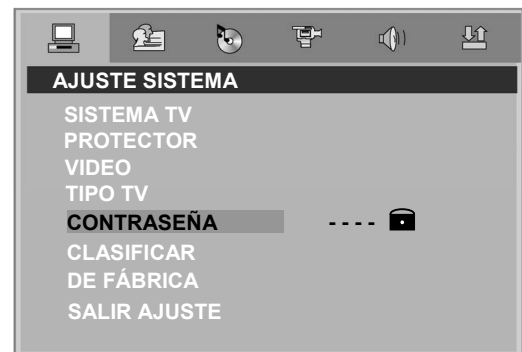
NOTAS:

- Seleccione siempre el formato más adecuado de acuerdo con su televisor.
- El formato del visionado de una película siempre dependerá de la forma con que esté grabado el disco. Algunas películas pueden no verse bien si usted elige un formato de pantalla distinto del formato original de la película.
- Si selecciona el formato 16:9 y su TV no es panorámico la imagen se deformará debido a una compresión vertical.
- Si reproduce películas grabadas en formato 4:3 y su TV es panorámico, la película puede mostrarse con unas barras negras en la parte derecha e izquierda de la pantalla del televisor.

CONTRASEÑA

Desde este menú podrá cambiar la contraseña.

- Presione el botón **23 (PLAY/ENTER)** para acceder al menú cambio de contraseña.
- Mediante el teclado numérico del mando a distancia introduzca los cuatro dígitos correspondientes a la contraseña actual (contraseña por defecto), pulse el botón **23 (PLAY/ENTER)** para confirmar, el símbolo del candado se abrirá.
- Presione nuevamente el botón **23 (PLAY/ENTER)** para acceder al menú e introduzca la nueva contraseña.
- Para confirmar el cambio de la contraseña y salir del menú pulse el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia. El símbolo del candado se cerrará.



NOTA:

- El aparato viene de origen por defecto con la contraseña **0000**, como medida de seguridad esta contraseña permanecerá siempre activa y podrá ser utilizada si Vd. ha olvidado la nueva contraseña.

CLASIFICAR

Los discos DVD tienen asignado un nivel de control paterno o clasificación el cual va del 1 al 8. El reproductor incorpora un control paterno que se puede modificar. Si el nivel de control paterno del lector está en el parámetro **8 ADULTO**, reproducirá todos los discos, pero si está situado por debajo, solo reproducirá aquellos con un parámetro inferior o igual.

- Para seleccionar el nivel de control paterno, introduzca previamente la contraseña correcta (el símbolo del candado se abrirá). Después elija el nivel deseado y pulse el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para confirmar.
- introduzca nuevamente la contraseña correcta y el símbolo del candado se cerrará.

NOTAS:

- El control paterno sólo estará disponible si los discos DVD incorporan dicha opción.
- El parámetro seleccionado por defecto es **8 ADULTO**.

DE FÁBRICA

Una vez seleccionada la opción **RESTABLECER** pulse el botón de confirmación y el reproductor cargará los parámetros de fábrica (idiomas, ajustes de audio, ajustes de vídeo, etc.).

NOTA:

Seleccionando la opción **RESTABLECER**, se restaurarán todos los ajustes a su valor de origen. Las únicas excepciones son la función de bloqueo para niños (Clasificar) y la contraseña, que permanecerán tal y como las hubiera ajustado el usuario.

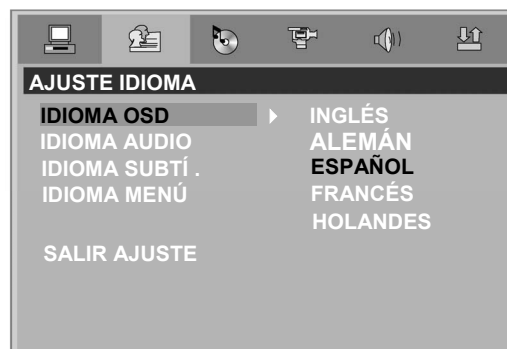
AJUSTE IDIOMA

Desde esta página Vd. podrá elegir el idioma del OSD (información en pantalla), el idioma de audio, el idioma de los subtítulos y el idioma del menú de disco.

IDIOMA OSD

Mediante esta opción podrá elegir el idioma de los mensajes que aparecen en la pantalla del televisor.

- Los idiomas disponibles son los siguientes:
INGLÉS, ALEMÁN, ESPAÑOL, FRANCÉS y HOLANDES.



IDIOMA AUDIO

Mediante esta opción podrá elegir el idioma del audio de las películas reproducidas.

- Los idiomas disponibles son los siguientes: **INGLÉS, ALEMÁN, ESPAÑOL, FRANCÉS, PORTUGUÉS, ITALIANO, HOLANDES y DANÉS.**

IDIOMA SUBTÍTULOS

Mediante esta opción podrá elegir el idioma de los subtítulos de las películas reproducidas.

- Los idiomas disponibles son los siguientes: **INGLÉS, ALEMÁN, ESPAÑOL, FRANCÉS, ITALIANO, HOLANDES, DANÉS y DES.** (Subtítulos desactivados).

IDIOMA MENÚ

Mediante esta opción podrá elegir el idioma del menú de las películas reproducidas.

- Los idiomas disponibles son los siguientes: **INGLÉS, ALEMÁN, ESPAÑOL, FRANCÉS, PORTUGUÉS, ITALIANO, HOLANDES y DANÉS.**

NOTA:

Las opciones de lenguaje de audio, lenguaje de subtítulos y lenguaje del menú, siempre estarán predeterminados por el formato del disco DVD.

AJUSTE AUDIO

Mediante este menú Vd. podrá seleccionar las diferentes opciones del Modo OP, rango dinámico y el modo IZQ+DER.

MODO OP

- BAJO NIVEL:** Al seleccionar esta opción usted podrá personalizar la salida de rango dinámico. Elija esta opción durante la utilización del equipo por la noche.
- ALTO NIVEL:** Cuando esta opción se selecciona, el rango entre los niveles de sonidos fuertes y suaves (ejemplo: una explosión y una conversación respectivamente), son los que entrega el disco. Elija esta opción durante la utilización del equipo durante el día.



RANGO DINÁMICO

Cuando haya seleccionado **BAJO NIVEL** para el **MODO OP** podrá variar el rango dinámico. Al aumentar el rango dinámico se reduce la diferencia entre el nivel de volumen mas fuerte y el mas suave. Aumente el rango dinámico para limitar el nivel volumen, por ejemplo para el visionado de películas durante la noche.

- Seleccionando la opción **FULL (MAX)**, el valor entre los niveles de audio será el mínimo y con la opción **OFF (DES)** será el máximo.

IZQ+DER

Mediante esta opción puede configurar el modo de salida de audio de los canales izquierdo y derecho.

- Hay cuatro modos disponibles: **ESTÉREO, MONO IZQ., MONO DER. y MIX MONO.**

AJUSTE VÍDEO

Desde esta página Vd. podrá ajustar los parámetros relacionados con el ajuste de la imagen.

BRILLO, CONTRASTE, MATIZ y SATURACIÓN

- Presione los botones del cursor **13** (▲/▼) para desplazarse arriba o abajo por las diferentes opciones del menú (la opción seleccionada estará resaltada).
- Para confirmar presione el botón **23** (PLAY/ENTER) del mando a distancia.
- Presionando los botones del cursor **13** (▲/▼) podrá desplazarse arriba o abajo por la opción seleccionada, ajustando el parámetro al nivel deseado.
- Para salir del submenú presione de nuevo el botón **23** (PLAY/ENTER).



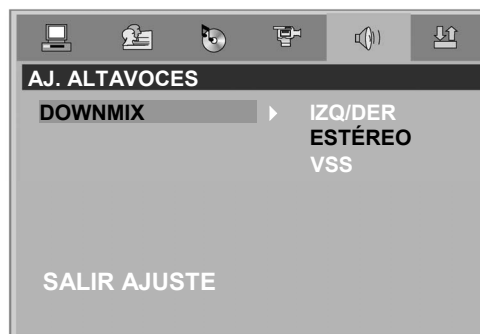
AJUSTE ALTAVOCES

Acceda a esta página para seleccionar el tipo de salida de audio.

DOWNMIX

Desde este menú podrá seleccionar diferentes modos de la salida de audio: **IZQ/DER**, **ESTÉREO** y **VSS**.

- **IZQ/DER**: Seleccione esta opción si la película en reproducción está codificada en el formato Dolby Surround Pro-Logic. Durante la reproducción de discos grabados en Dolby Digital 5.1 el sonido procedente de los canales traseros y central sonará en modo mono.
- **ESTÉREO**: Durante la reproducción de discos grabados en Dolby Digital 5.1 el sonido procedente del canal trasero izquierdo sonará por el canal izquierdo, el sonido procedente del canal trasero derecho sonará por el canal derecho y el sonido procedente del canal central sonará por los dos canales.
- **VSS**: Elija esta opción para simular el sonido Surround o efecto envolvente, con discos grabados en formato 5.1.



AJUSTE DIGITAL

Acceda a esta página para configurar la salida de audio digital y activar el micrófono. Cuando utilice la salida digital y dependiendo del decodificador utilizado, deberá elegir el formato más adecuado con el fin de obtener los mejores resultados.

SALIDA AUDIO

Desde este menú podrá activar o desactivar la salida digital de audio y seleccionar el formato más adecuado (RAW ó PCM), con el fin de obtener los mejores resultados dependiendo del amplificador receptor utilizado.

- **ANALÓGICO**: La salida digital de audio permanecerá desactivada.
- **SPDIF/RAW**: Seleccione esta opción si desea reproducir un disco grabado con Dolby Digital, DTS o alguno de los formatos de audio en MPEG a través de un amplificador con decodificador digital.
- **SPDIF/PCM**: Elija esta opción si ha conectado el reproductor a un amplificador con decodificador digital estéreo. Cuando reproduzca discos grabados en Dolby Digital o formatos de audio MPEG, las señales de audio serán moduladas en una señal con el formato PCM con dos canales.



NOTAS:

- Cuando no utilice la salida digital esta deberá permanecer desactivada (opción **ANÁLÓGICO**).
- La salida analógica de audio siempre permanecerá activada independientemente de la salida digital.

MICROFONO

Con esta opción puede activar o desactivar la entrada de micrófono.

- **ACT.:** Entrada de micrófono activada.
- **DES.:** Entrada de micrófono desactivada.

Ajustes de sonido

AJUSTE DEL VOLUMEN

Para disminuir o aumentar el nivel de volumen presione los botones **20 (VOL+ / VOL-)** desde el mando a distancia o gire hacia la izquierda o hacia la derecha el control de volumen **2 (VOLUME)** desde el panel frontal. La pantalla del equipo mostrará el nivel de volumen seleccionado durante unos segundos.

NOTA:

- Dependiendo del formato de audio en reproducción DVD, DivX (opc.), VCD/SVCD (opc.), CD, MP3 (opc.) ó WMA puede suceder que al pasar al modo radio el nivel de volumen de este sea mayor debido al nivel de compresión dinámica. Esto es normal y no es síntoma de un mal funcionamiento.

SILENCIADOR

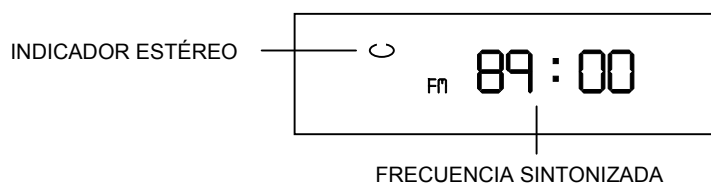
Si desea silenciar el volumen del equipo pulse el botón **2 (MUTE)** del mando a distancia y la pantalla del panel frontal mostrará la indicación “**MUTE**”. Para desactivar el silenciador pulse nuevamente este botón, los botones de volumen del mando a distancia o gire el control de volumen del panel frontal.

AJUSTE DEL CONTROL DE TONOS

El equipo dispone de los siguientes ajustes de tonos: graves y agudos.

- Para seleccionar los distintos ajustes pulse sucesivamente el botón **21 (FUNCTION)** del mando a distancia, la pantalla del reproductor mostrará la opción seleccionada “**Er**” (agudos) y “**b5**” (graves). Para salir del modo de ajuste de tonos pulse nuevamente el botón **21 (FUNCTION)** después de la indicación “**b5**” o deje transcurrir unos segundos sin pulsar ningún botón.
- Para aumentar o disminuir el nivel del tono seleccionado presione los botones **20 (VOL +/ VOL -)** desde el mando a distancia o gire hacia la izquierda o hacia la derecha el control de volumen **2 (VOLUME)** del panel frontal. La pantalla mostrará el nivel de tonos durante unos segundos.

Modo radio



SINTONIZACIÓN DE ESTACIONES

Sintonía manual


- Pulse repetidamente los botones de sintonía **6 (TUN+ / ►►)** ó **5 (◄◄-TUN)** del mando a distancia hasta que sintonice la estación deseada.

Sintonía automática

- Mantenga pulsado hasta que comience la búsqueda uno de los botones de sintonía **6 (TUN+ / ►►)** ó **5 (◄◄-TUN)** del mando a distancia a continuación deje de pulsar el botón y automáticamente el receptor sintonizará una estación de radio.

RECEPCIÓN DE SEÑALES DE FM DÉBILES, SELECTOR FM MONO/ESTÉREO

1. Sintonice la estación de radio como se ha descrito en el apartado anterior.

- Si durante la recepción de una emisora de FM cuyo nivel sea débil se producen ruidos debido a la pérdida de la señal piloto de estéreo, pulse el botón selector **33 (MO/ST)** del mando a distancia y los programas serán reproducidos en modo monoaural pero con ausencia de interferencias.
- Para volver al modo estéreo vuelva a presionar el mismo botón. Al sintonizar una emisora que transmite en estéreo la pantalla del panel frontal mostrará la indicación “”.

BÚSQUEDA RÁPIDA DE EMISORAS


Podrá acceder a la emisora deseada de manera rápida.

- Pulse el botón **29 (T/F)** del mando a distancia la pantalla del panel frontal mostrará “---,--”.
- Utilice el teclado numérico **7** del mando a distancia para acceder a la frecuencia de la estación o emisora deseada.

PRESINTONÍAS

Este equipo dispone de una memoria que permite almacenar hasta 60 emisoras. Una vez almacenadas las estaciones en la memoria, bastará con pulsar uno de los botones de presintonía del mando a distancia o directamente desde el teclado numérico. Hasta localizar la emisora presintonizada que desea y así, escucharla de inmediato.

Para almacenar las distintas emisoras proceda de la siguiente manera:

- Para seleccionar el número que ocupará la estación, pulse los botones de presintonía **32 (CH +/▶)** ó **31 (◀/- CH)** del mando a distancia o directamente desde el teclado numérico.
- Sintonice la estación de radio que desea almacenar como se ha descrito en el apartado anterior (sintonía manual, automática o búsqueda rápida de estaciones).
- Presione el botón **34 (SAVE)** del mando a distancia y la pantalla mostrará momentáneamente el número de presintonía y el símbolo . La frecuencia de la estación sintonizada quedará almacenada.

RECUPERACIÓN DE LAS PRESINTONÍAS

- Presione repetidamente uno de los botones de presintonía **32 (CH +/▶)** ó **31 (◀/- CH)** del mando a distancia hasta localizar el número de la memoria que ocupa la estación que desea escuchar o directamente desde el teclado numérico.

AUTO MEMORIA

- Pulse el botón **3 (SEARCH)** del mando a distancia y el receptor automáticamente empezando por la parte baja de la banda de FM sintonizará y almacenará las 60 estaciones de FM mejor recibidas en ese momento y lugar. Finalizada la función de auto memoria el aparato permanecerá en la primera estación memorizada.
- Si desea detener la exploración pulse nuevamente este botón.

Reproducción de discos DVD, DivX (opc.), VCD (opc.) CD, MP3 (opc.) y WMA

Cargar un disco

Abra la bandeja de carga pulsando el botón de apertura/cierre **6 (▲ EJECT)** del reproductor ó **35 (▲ EJECT)** del mando a distancia e inserte el disco con la carátula mirando hacia arriba.

Cierre la bandeja de carga pulsando nuevamente el botón de apertura/cierre del reproductor o del mando a distancia y automáticamente se iniciará la comprobación y carga de datos del disco. Durante este proceso se producirá una breve pausa.

Después de que el reproductor haya cargado los datos del disco, en la esquina superior izquierda del televisor aparecerá el logotipo del disco y se iniciará automáticamente la reproducción del mismo. Algunos discos se ejecutan automáticamente y otros muestran el menú del disco.

Si aparece el menú del disco en la pantalla, pulse el botón de reproducción/pausa **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal ó **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para iniciar la reproducción.

Mediante los botones del cursor **13** del mando a distancia seleccione la opción deseada en el menú del disco.

Para elegir la opción deseada pulse el botón de confirmación **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia.

NOTAS:

- En algún caso puede suceder que el proceso de comprobación y carga de datos de un disco sea mas lento de lo normal.
- Para volver al menú del disco presione el botón **8 (MENU)** del mando a distancia.

MENSAJE DE ADVERTENCIA

Si al pulsar un botón (tanto del panel frontal como del mando a distancia), aparece en la pantalla del televisor el mensaje **ENTR. NO VÁLIDA**, indicará que la función seleccionada no está disponible en ese momento.

PROTECTOR DE PANTALLA

Con el fin de proteger la pantalla del televisor, el reproductor incorpora un dispositivo protector de pantalla y que consiste en una imagen con el logotipo DVD vídeo de fondo.

El protector de pantalla se activa automáticamente cuando transcurridos 3 minutos no ha insertado ningún disco o bien si en el modo de parada o STOP transcurren 3 minutos sin presionar ningún botón.

Al presionar cualquier botón del mando a distancia o del panel frontal, el protector de pantalla desaparecerá y el reproductor volverá al modo normal.

MENSAJES DE ERROR DE LOS DISCOS

El reproductor DVD está equipado con el sistema de vídeo PAL y NTSC. Antes de la adquisición de un disco DVD deberá comprobar en el estuche del mismo que el sistema y la zona corresponden con el especificado en el reproductor. Cuando un disco tiene la zona distinta al reproductor DVD, durante la comprobación y carga de datos del disco, el reproductor rechazará el disco y la pantalla del televisor mostrará un mensaje de aviso.



REPRODUCCIÓN Y PAUSA

1. Para iniciar la reproducción pulse el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal. La pantalla del panel frontal mostrará alternativamente el tiempo de reproducción y el número del capítulo o grabación que esté reproduciéndose en ese momento.
2. Presione el botón **12 (|| PAUSE)** del mando a distancia para detener el disco momentáneamente. La imagen se congelará y no habrá sonido.
3. Para retomar la reproducción, pulse el botón **23 (PLAY/ENTER)** ó **12 (|| PAUSE)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal.

PARADA Y PARADA MOMENTÁNEA

1. Al pulsar el botón de parada **24 (■ STOP)** del mando a distancia ó **5 (■ STOP/FM)** del panel frontal, el reproductor entrará en el modo de parada momentánea.
2. Presione el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal para retomar la película o grabación desde el punto en que se detuvo.
3. Si presiona dos veces el botón de parada del mando a distancia o del panel frontal, el reproductor pasará al modo de parada o STOP. Cuando pulse el botón de reproducción, el disco comenzará desde el principio.

NOTA:

En discos con formato DivX (opcional) el modo de parada temporal no está disponible.

SALTO DE CAPÍTULO Y GRABACIONES

Presione el botón de salto **31 (⏮-CH)** del mando a distancia para retroceder al capítulo o escenas en VCD/SVCD (opcional) o grabación anterior.

Pulse el botón **32 (CH +/⏭)** del mando a distancia para avanzar al capítulo o escenas en VCD/SVCD (opcional) o grabación siguiente.

NOTAS:

- Durante la reproducción de cualquier disco DVD y en la sección de **ADVERTENCIA**, la función de salto de capítulos no será posible.
- La función de salto está determinada por el formato del disco, algunos discos en formato DivX, SVCD/VCD no admiten esta función.

AVANCE Y RETROCESO RÁPIDO

- En reproducción (PLAY) presione el botón **6 (TUNE+/▶▶)** del mando a distancia para avanzar rápidamente. Dispone de 4 velocidades. Cada vez que pulse este botón, aumentará la velocidad hasta llegar a la máxima (x20), si continúa presionando este botón el reproductor pasará al modo de reproducción normal.

→ Reproducción normal → x2 ▶▶ → x4 ▶▶ → x8 ▶▶ → x20 ▶▶ →

- En reproducción (PLAY) presione el botón **5 (◀◀-TUNE)** del mando a distancia para retroceder rápidamente. Dispone de 4 velocidades. Cada vez que pulse este botón, aumentará la velocidad hasta llegar a la máxima (x20), si continúa presionando este botón el reproductor pasará al modo de reproducción normal.

→ Reproducción normal → x2 ◀◀ → x4 ◀◀ → x8 ◀◀ → x20 ◀◀ →

- Tanto en avance como en retroceso rápido se puede volver a la reproducción normal pulsando el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal.

NOTAS:

- En el modo de avance o retroceso rápido no habrá sonido.
- Durante la reproducción de un disco DVD en la sección de **ADVERTENCIA**, la función de avance y retroceso rápido no es posible.

AVANCE LENTO

Presione el botón **18 (SLOW)** del mando a distancia para el avance lento.

- Dispone de 6 velocidades de avance lento. Cada vez que pulse este botón disminuirá la velocidad de avance lento, al finalizar el reproductor pasará al modo de reproducción normal.

→ Reproducción normal → AL 1/2 → AL 1/3 → AL 1/4 → AL 1/5 → AL 1/6 → AL 1/7 →

- Para volver al modo de reproducción normal pulse el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal.

NOTA:

En la modalidad de avance lento no hay sonido.

BOTONES DEL CURSOR

- En el menú de disco o de configuración seleccione la opción deseada mediante los botones del cursor **13 (◀, ▶, ▲ y ▼)** del mando a distancia.
- Presione el botón de confirmación **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para seleccionar la opción elegida.

MENÚ DE DISCO Y TÍTULO (SÓLO CON DISCOS DVD)

Presione el botón **8 (MENU)** del mando a distancia para acceder al menú del disco, para acceder al título del disco presione el botón **9 (TITLE)**. En ambos casos seleccione las distintas opciones mediante los botones del cursor **13 (◀, ▶, ▲, ▼)** del mando a distancia y confirme con el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal.

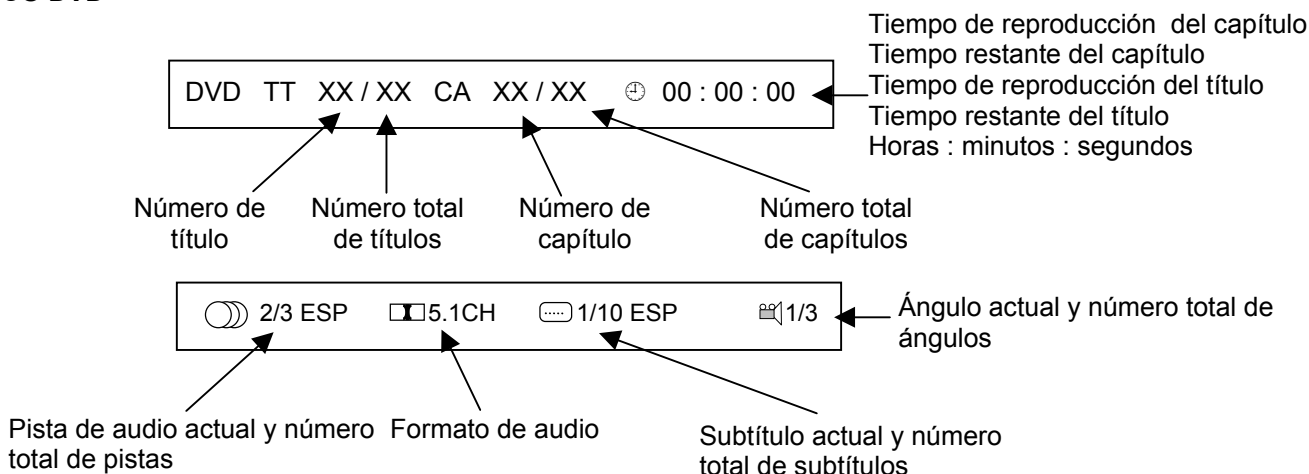
FUNCIÓN PBC (SÓLO CON DISCOS SVCD Y VCD)

- La función PBC (Play Back Control), consiste en que las películas de discos VCD ó SVCD están divididas en varias partes denominadas escenas y que mediante los botones de salto **31 (◀◀- CH)** ó **32 (CH +/▶▶)** del mando a distancia, podrá acceder a las mismas.
- Para activar o desactivar la función PBC pulse sucesivamente el botón **8 (MENU)**

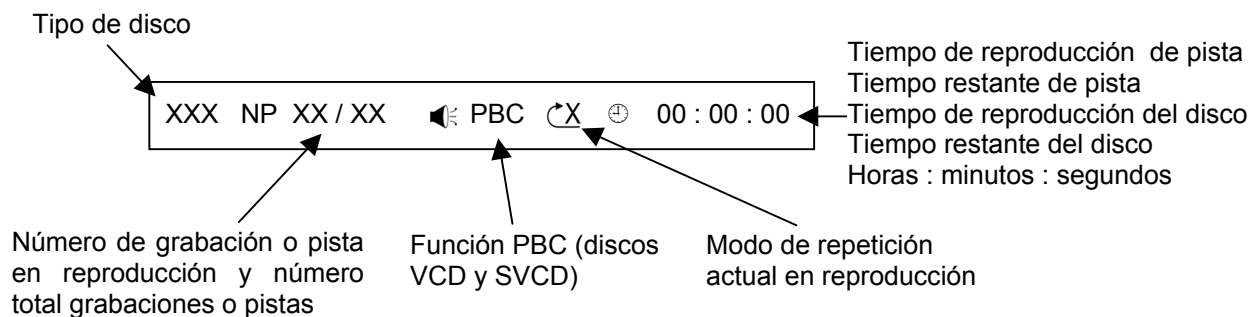
INFORMACIÓN EN PANTALLA

- Pulse repetidamente el botón **10 (OSD)** del mando a distancia y dependiendo del tipo de disco insertado DVD, DivX (opc.), VCD/SVCD (opc.), CD, MP3 (opc.) ó WMA, la pantalla mostrará la siguiente información:

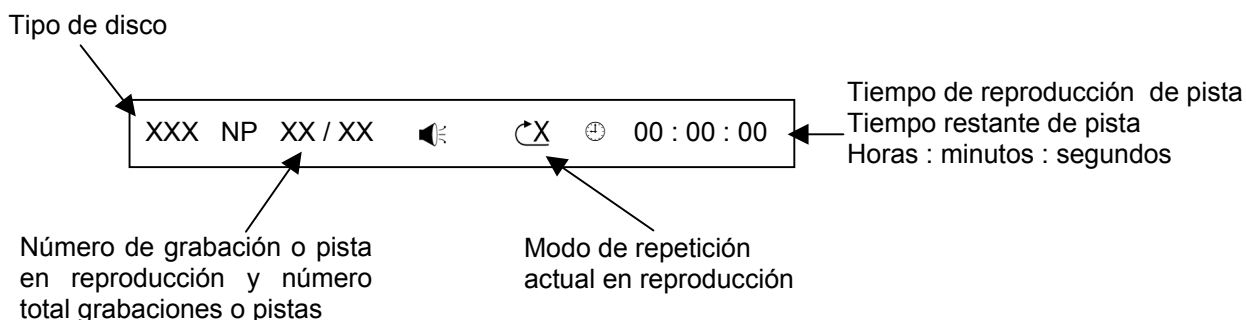
DISCO DVD



DISCO CD, VCD/SVCD (opcional)



DISCO DivX (opcional), MP3 (opcional) y WMA



PISTAS DE AUDIO

Seleccione el idioma de audio que desea escuchar de la siguiente forma: durante la reproducción de un disco DVD, DivX (opc.) ó SVCD (opc.) con distintos idiomas, pulse repetidamente el botón **11 (LANG R/L)** del mando a distancia. La pantalla del televisor mostrará el idioma seleccionado.

Durante la reproducción de un disco VCD (opc.), pulse repetidamente el botón **11 (LANG R/L)** del mando a distancia para elegir entre el canal izquierdo, canal derecho o estéreo.

NOTAS:

- Un disco DVD puede contener hasta 8 idiomas o pistas de sonido diferentes.
- Algunos discos en formato DVD, DivX ó SVCD no admiten la selección de pistas de audio.
- En formato DivX (opc.), puede haber una pausa de la grabación durante el cambio de idioma.

SUBTÍTULOS

Si el disco DVD en reproducción contiene distintos subtítulos, al pulsar repetidamente el botón **25 (SUB.)** del mando a distancia seleccionará los distintos idiomas. La pantalla del televisor mostrará el subtítulo seleccionado.

NOTA:

Un disco DVD puede contener subtítulos hasta en 32 idiomas diferentes.

MULTIÁNGULOS

Los discos DVD pueden contener distintos ángulos de visionado. Pulse repetidamente el botón **26 (ANGLE)** para seleccionar las distintas escenas o ángulos durante la reproducción de un disco multiángulo.

La pantalla del televisor mostrará momentáneamente el ángulo seleccionado así como el número total de ángulos.

NOTA:

Un disco DVD puede contener hasta 9 ángulos de visionado distintos.

TECLADO NUMÉRICO

Acceso directo a capítulos y grabaciones

Utilice el teclado numérico **7** del mando a distancia para acceder directamente a:

- Capítulos o escenas: Cuando el disco es un DVD ó VCD/SVCD (opc.).
- Grabaciones: Cuando el disco es un CD, MP3 (opc.) ó WMA.

Introducción de datos

En algunos menús deberá introducir datos mediante el teclado numérico.

NOTAS:

- La función de acceso directo está determinada por el formato del disco DVD. Algunos discos DVD no admiten esta función.
- Esta función no estará disponible al efectuar una reproducción programada. La pantalla del televisor mostrará **ENTR. NO VÁLIDA**.
- Los discos DVD no admiten la función de acceso directo en modo repetición. La pantalla del televisor mostrará **ENTR. NO VÁLIDA**.
- Presione el botón **0** del teclado numérico para seleccionar el número 10.
- Si desea introducir un número superior al 10, previamente deberá presionar el botón **30 (+10)** seguido del número deseado. Por ejemplo, para seleccionar el capítulo, grabación o pista número 23 deberá pulsar la siguiente combinación de teclas: +10, +10 y 3.

ZOOM

Durante la reproducción o en el modo pausa, presione el botón **17 (ZOOM)** del mando a distancia para aumentar o disminuir el tamaño de la imagen.

1. Cada vez que pulse este botón aumentará el tamaño de la imagen hasta llegar al nivel máximo de ampliación (ZOOM 4), si continúa presionando la imagen disminuirá hasta llegar al nivel máximo de reducción (ZOOM 1/4). Para desactivar la función ZOOM pulse de nuevo el botón **17 (ZOOM)**, la pantalla mostrará la información: **ZOOM: DES**.

→ ZOOM 2 → ZOOM 3 → ZOOM 4 → ZOOM 1/2 → ZOOM 1/3 → ZOOM 1/4 → ZOOM: DES →

2. Cuando la imagen esté ampliada (modos de ZOOM 2, 3 y 4) podrá desplazarse por ella mediante los botones del cursor **13 (◀, ▶, ▲ y ▼)** del mando a distancia.

NOTA:

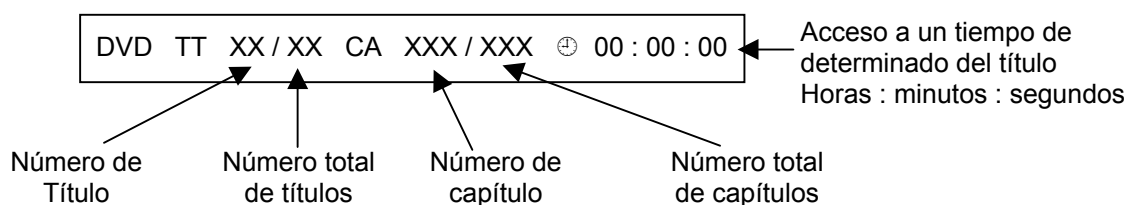
Al activar la función ZOOM deberá tener en cuenta que la calidad de la imagen disminuye. La calidad es inversamente proporcional a la ampliación.

BÚSQUEDA RÁPIDA

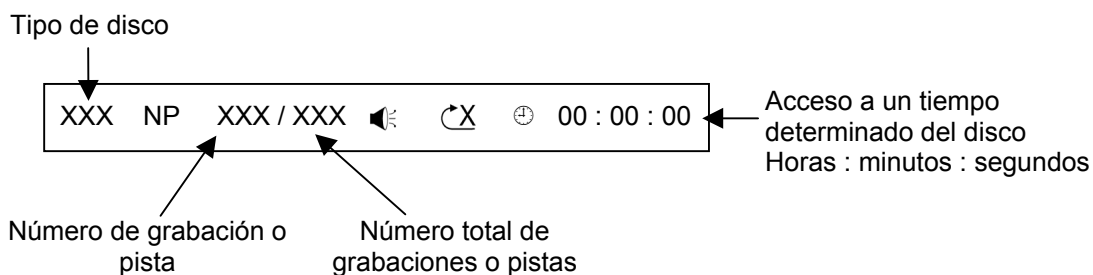
Desde el menú de búsqueda rápida podrá acceder a los distintos títulos y capítulos del disco, número de grabación (pista) o a un tiempo determinado de reproducción del título, disco o grabación (pista).

1. Pulse el botón **29 (T/F)** del mando a distancia y dependiendo del disco insertado la pantalla mostrará el menú de búsqueda rápida.
2. Utilice los botones del cursor **13 (◀, ▶)** del mando a distancia para desplazarse por las distintas opciones del menú de búsqueda rápida. Para modificar la opción seleccionada utilice el teclado numérico **7** del mando a distancia y pulse el botón de confirmación **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶ PLAY/ENTER)** del panel frontal.

Con discos DVD



Con discos CD, MP3 (opc.) , WMA, DivX (opc.) y VCD/SVCD (opc.)



NOTAS:

- La función de **Búsqueda rápida** está supeditada por el formato del disco. Algunos discos DVD, SVCD/VCD, JPEG ó DivX no admiten esta función.
- Esta función no estará disponible al efectuar una reproducción programada. La pantalla del televisor mostrara **ENTR. NO VÁLIDA**
- Los discos DVD no admiten la función de búsqueda rápida en modo repetición. La pantalla del televisor mostrara **ENTR. NO VALIDA**
- En discos en formato MP3 (opc.) y WMA el acceso será a un tiempo de reproducción de la pista o grabación.

REPETICIÓN

Pulse el botón **28 (REPEAT)** del mando a distancia y la pantalla de televisor mostrara el modo de repetición actual, a continuación cada vez que pulse el botón **28 (REPEAT)** y dependiendo del disco insertado (DVD, DivX (opc.), VCD/SVCD (opc.), CD, MP3 (opc.) ó WMA), la pantalla del televisor mostrará la opción elegida.

- Con discos DVD podrá seleccionar: **REP: CAPITULO** (Repetición del capítulo), **REP: TITULO** (Repetición del título) y **REP: DES.** (Repetición desactivada).
- Con discos DivX (opc.), MP3 (opc.) y WMA podrá seleccionar: **REP: REP 1** (Repetición de la pista), **REP: REP DIR** (Repetición de la carpeta), **REP: REP TODO** (Repetir todo el disco) y **REP: DES.** (Repetición desactivada).
- Con discos CD, VCD/SVCD (opc.) podrá seleccionar: **REP: REP 1** (Repetición de la pista), **REP: REP TODO** (Repetir todo el disco) y **REP: DES** (Repetición desactivada).

NOTAS:

- La pantalla del panel frontal mostrará el símbolo “◁” para repetición de grabación o capítulo, “ALL” para repetición de álbum o carpeta, “ALL ◁” para repetición de título o de disco.
- La función de repetición está determinada por el formato del disco DVD. Algunos discos DVD, DivX ó SVCD/VCD no admiten esta función.
- En discos SVCD/VCD (opc.) el modo repetición no funcionará cuando la opción PBC esté activada.
- La opción de repetición no estará disponible al efectuar una reproducción programada. La pantalla del televisor mostrara **ENTR. NO VÁLIDA**.

REPETICIÓN DE UN FRAGMENTO A-B

Para la repetición de un fragmento siga el siguiente proceso:

1. Al comienzo del fragmento presione el botón **27 (REP.AB)** del mando a distancia, la pantalla del televisor mostrará la indicación “**REPETIR A-**” (la pantalla del panel frontal mostrará el símbolo “ \cup ”).
2. Una vez finalizado el fragmento presione de nuevo el botón **27 (REP.AB)**, la pantalla del televisor mostrará la indicación “**REPETIR A-B**”. El reproductor repetirá constantemente el fragmento seleccionado.
3. Para cancelar la modalidad de repetición y volver al modo de reproducción normal pulse nuevamente el mismo botón. La pantalla mostrará la indicación “**CANCELAR A-B**”.

NOTA:

La función de repetición de un fragmento A-B está determinada por el formato del disco DVD. Algunos discos no admiten esta función.

PROGRAMACIÓN

- Esta función le permitirá programar hasta 16 títulos y capítulos, escenas o grabaciones para después reproducirlos en el orden elegido.

DVD

PROG			
T	C	T	C
1	--:--	5	--:--
2	--:--	6	--:--
3	--:--	7	--:--
4	--:--	8	--:--
9	--:--	11	--:--
13	--:--	15	--:--
12	--:--	16	--:--

REPRO BORRADO

MP3 (opc.), WMA, CD, VCD/ SVCD (opc.) y JPEG

PROG			
1	5	9	13
2	6	10	14
3	7	11	15
4	8	12	16

REPRO BORRADO

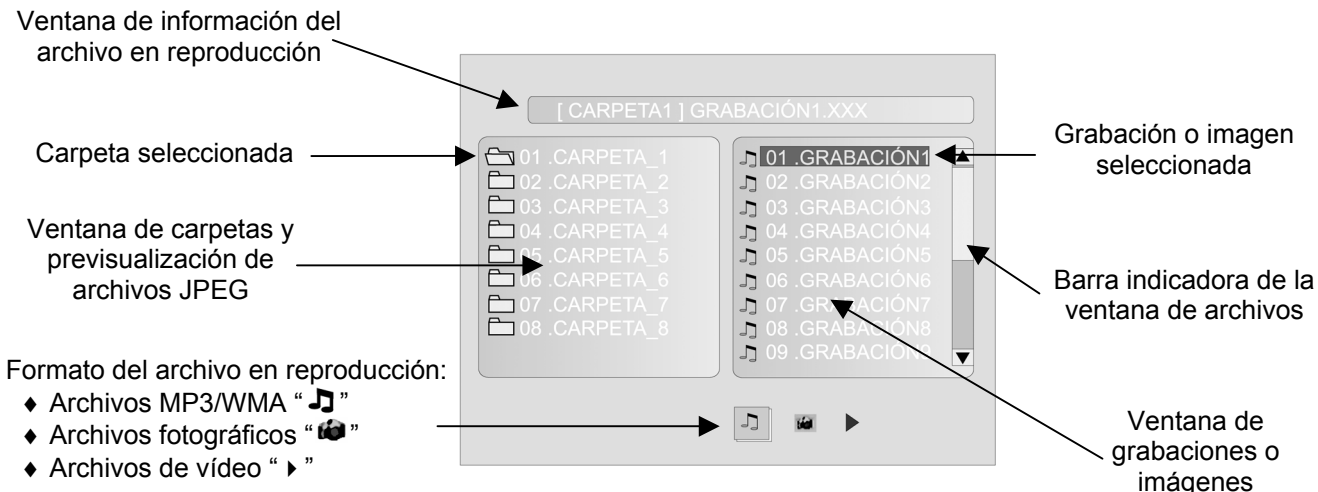
1. En el modo de reproducción o parada (STOP) al pulsar el botón **16 (PROGRAM)** del mando a distancia la pantalla del televisor mostrará el menú de programación y dependiendo del disco insertado podrá seleccionar títulos, capítulos, grabaciones o escenas.
 2. Mediante el teclado numérico introduzca el número de título para discos DVD o el número de escena o grabación para discos SVCD/VCD (opc.), MP3 (opc.), WMA ó CD respectivamente. Si desea introducir un número superior al 9, previamente deberá presionar el botón **30 (10+)** seguido del número deseado.
 3. Para discos DVD pulse el botón del cursor **13 (▶)** del mando a distancia y mediante el teclado numérico introduzca el número de capítulo.
 4. Mediante los botones del cursor del mando a distancia seleccione el siguiente número de programa. Repita los pasos **2, 3 y 4** hasta que haya completado la programación.
 5. Para cambiar una posición de memoria programada mediante los botones del cursor elija la posición de memoria deseada y repita los pasos **2 y 3**.
Para borrar una posición de memoria determinada, con los botones del cursor elija la posición deseada y pulse el botón **15 (CLEAR)** del mando a distancia Si desea borrar toda la programación, con los botones del cursor elija la opción **BORRADO** y presione el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia.
 6. Una vez finalizada la programación con los botones del cursor elija la opción **REPRO.** y presione el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para iniciar la reproducción programada, que se repetirá de forma constante. Para salir del menú de programación sin iniciar la reproducción pulse el botón **16 (PROGRAM)**.
- Para continuar en modo de reproducción normal sin borrar la programación pulse una vez el botón **24 (■ STOP)** del mando a distancia y a continuación el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia y retomará la grabación desde donde se detuvo. Si presiona dos veces el botón **24 (■ STOP)** y a continuación el botón **23 (PLAY/ENTER)** continuará la reproducción desde la primera grabación o capítulo.
 - Para anular y borrar las posiciones de memoria pulse dos veces el botón **16 (PROGRAM)** y retomará la reproducción desde la grabación o capítulo en reproducción.

NOTAS:

- Algunos discos DVD no admiten la función de programación.
- Al abrir la bandeja de carga o apagar el reproductor se anula el modo de programación.
- La pantalla del panel frontal mostrará alternativamente el tiempo de reproducción del capítulo o grabación que esté reproduciéndose en ese momento y la indicación “**Pr-09**”.
- Los discos DVD no admiten la función de programación en modo repetición (el menú de programación no acepta la introducción de datos).

MENÚ DE NAVEGACIÓN MP3 (opc.), WMA, JPEG Y DIVX (opc.)

- En el menú de navegación utilice los botones del cursor **13** (◀, ▶) de mando a distancia para desplazarse por las distintas opciones del menú: ventana de álbumes o carpetas, ventana grabaciones o imágenes, archivos MP3 (opc.), WMA, archivos fotográficos, archivos de vídeo. La opción seleccionada será resaltada.
- Para confirmar la opción seleccionada pulse el botón de confirmación **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia.
- Utilice los botones del cursores **13** (▲, ▼) del mando a distancia para elegir la carpeta (álbum) o grabación (imagen) deseada, pulse el botón de confirmación **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia para confirmar la carpeta seleccionada o para iniciar la grabación deseada.
Mediante el teclado numérico **7** podrá acceder directamente a la grabación, imagen o video del álbum seleccionado y empezar automáticamente la reproducción, o seleccionar la carpeta (álbum) e iniciar la reproducción desde la primera grabación en archivos MP3 (opc.) ó WMA.



ATENCIÓN:

- Si durante la reproducción el aparato detecta algún tipo de archivo o grabación incompatible o defectuosa, la reproducción será detenida, pasando al modo de parada (STOP).
- Algunos ficheros con la extensión “*.MP4 ó AVI” pueden no ser reconocidos por el reproductor al no ser completamente compatibles. Con los archivos “*.MP4 ó AVI” algunas de las funciones pueden estar deshabilitadas.

RESTABLECER

Pulse el botón **19 (RESET)** cuando desee restablecer los parámetros de fábrica (idiomas, ajustes de audio, ajustes de vídeo, etc.). Las únicas excepciones son la función de bloqueo para niños (Clasificar) y la contraseña, que permanecerán tal y como las hubiera ajustado el usuario.

NOTA:

Si pulsa el botón **19 (RESET)** accidentalmente deberá cargar nuevamente los parámetros deseados desde el **MENÚ DE CONFIGURACIÓN**.

Reproducción de discos formato JPEG y Kodak Picture CD

Un disco Kodak picture CD tiene el tamaño y forma de un CD normal. Puede encargarse simplemente marcando la casilla en el sobre correspondiente cuando lleve a revelar un rollo de película a un centro de revelado.

El formato JPEG es uno de los sistemas de compresión de archivos fotográficos más usados en la actualidad. Este formato utiliza elevados niveles de compresión del archivo original (entre 10 y 20 veces) con una alta calidad de imagen.

NOTA:

La reproducción de archivos JPEG de gran tamaño se puede ralentizar con respecto a archivos del mismo formato pero de menor tamaño.

REPRODUCCIÓN DE FOTOGRAFÍAS O IMÁGENES

- Una vez insertado el disco formato Kodak Picture CD y después de la comprobación y carga de datos, automáticamente se iniciará la reproducción del mismo mostrando las fotografías o imágenes y si es en formato JPEG la pantalla mostrará el menú de navegación, seleccione la imagen utilizando para ello los botones del cursor **13** (◀, ▶, ▲ y ▼) del mando a distancia y después pulse el botón de confirmación **23** (**PLAY/ENTER**) mando a distancia. Las fotografías se muestran consecutivamente efectuando una pausa entre fotografía y fotografía.
- Presione los botones de salto **31** (◀◀/-CH) ó **32** (CH+▶▶) del mando a distancia para retroceder o avanzar respectivamente una imagen o fotografía.
- Pulse el botón **12** (|| **PAUSE**) del mando a distancia y la fotografía que en ese momento esté en pantalla se mostrará indefinidamente. Para retomar la reproducción y continuar mostrando las fotografías consecutivamente, pulse el botón **23** (**PLAY/ENTER**) del mando a distancia ó **4** (▶ **PLAY/ENTER**) del panel frontal.

ROTACIÓN DE IMAGENES

Mediante los botones del cursor podrá girar la fotografía o imagen mostrada en la pantalla, al seleccionar la siguiente fotografía o imagen la función de rotación se desactivará.

- Al presionar el botón **13** (▶) la fotografía o imagen rotará hacia la derecha.
- Pulsando el botón **13** (◀) la fotografía o imagen rotará hacia la izquierda.
- Presione el botón **13** (▲) para rotar la fotografía o imagen 180°.
- Para invertir la imagen (modo espejo) presione el botón **13** (▼).

MODO DE FUNDIDO

Durante la reproducción, las fotografías o imágenes se muestran de manera consecutiva. El modo fundido consiste en mezclar las fotografías o imágenes durante la transición.

El reproductor dispone de 16 modos de fundido, pulse repetidamente el botón **16** (**PROGRAM**) del mando a distancia para seleccionar el modo de fundido deseado.

FUNCIÓN MOSAICO

Durante la reproducción de fotografías Kodak picture CD al pulsar el botón **5** (■ **STOP/FM**) del panel frontal o el botón **24** (■ **STOP**) del mando a distancia, la pantalla del televisor mostrará 6 imágenes en forma de mosaico.

- Mediante los botones **31** (◀◀/-CH) y **32** (CH+▶▶) del mando a distancia, podrá acceder a las páginas anteriores o siguientes respectivamente.
- Utilice los botones del cursor **13** (◀, ▶, ▲ y ▼) del mando a distancia, para seleccionar la imagen deseada y después pulse el botón **23** (**PLAY/ENTER**) del mando a distancia para ampliar la imagen y continuar la reproducción.

NOTA:

Si en el modo de mosaico pulsa el botón **5** (■ **STOP/FM**) del panel frontal o el botón **24** (■ **STOP**) del mando a distancia, la pantalla mostrará el menú de navegación. Desde ese momento durante la reproducción al pulsar el botón **5** (■ **STOP/FM**) ó **24** (■ **STOP**) la pantalla mostrará el menú de navegación. Para que la pantalla muestre las imágenes nuevamente en forma de mosaico deberá abrir y cerrar la bandeja de carga.

ZOOM, REPETICIÓN Y PROGRAMACIÓN

- El modo de zoom es igual al descrito en el apartado anterior ZOOM.
- El modo de repetición y programación es igual al explicado para discos con archivos MP3.

NOTA:

Para entrar en el menú de programación es necesario que el reproductor esté en el menú de navegación o en el modo mosaico.

TECLADO NUMÉRICO

Utilice el teclado numérico para acceder directamente a la fotografía o imagen del álbum seleccionado.

Lector de tarjetas y conector USB

Este reproductor incorpora un lector de tarjetas 3 en 1 y un conector USB 2.0, situados en el panel frontal del mismo. El lector es compatible con tarjetas del tipo: MMC (Memory Multimedia Card), SD (Secure Digital), MS-Pro/duo (Memory Stick). Los archivos compatibles son los siguientes: MP3 (opc.), WMA (audio), JPEG (archivos fotográficos) y MPG/MP4 (vídeo).

1. En el modo reproductor de discos/conector USB/lector de tarjetas, abra la tapa **13** del panel frontal (compartimento del lector de tarjetas y conector USB) tirando de la ranura situada en la parte superior derecha de la tapa hacia fuera.
2. Inserte una tarjeta compatible (con los terminales mirando hacia abajo) en la ranura **12** del panel frontal y/o un dispositivo de almacenamiento masivo (memoria del tipo USB) o un reproductor digital USB en el conector **11** del panel frontal. Presione el botón de encendido del reproductor digital.
3. El aparato leerá inmediatamente el dispositivo conectado (si no hay ningún disco en la bandeja) tarjeta, memoria USB o reproductor digital USB. Si los archivos o grabaciones están en formato MP3 (opc.) o WMA la reproducción se iniciará automáticamente.
4. La localización de álbumes y grabaciones y el funcionamiento es igual al descrito en el apartado anterior para discos.
5. Antes de proceder a la extracción de la tarjeta, memoria USB o reproductor digital USB, presione el botón **5** (■ **STOP/FM**) del panel frontal o el botón **24** (■ **STOP**) del mando a distancia.

ATENCIÓN:

- Al introducir una tarjeta de memoria compatible con este reproductor o una memoria USB, sin ningún dato grabado o con archivos defectuosos o incompatibles con este aparato, el reproductor puede quedar bloqueado temporalmente, quedando inhabilitadas algunas de las funciones del mismo. Si esto ocurriese, apague el aparato mediante el botón **1** (**POWER**) del panel frontal, espere 10 segundos y conecte de nuevo el equipo, este volverá a su funcionamiento normal.
- Si durante la reproducción el aparato detectara algún tipo de archivo o grabación incompatible o defectuosa, la reproducción será detenida, pasando a modo de parada (STOP).
- La reproducción de archivos JPEG de gran tamaño se puede ralentizar con respecto a archivos del mismo formato pero con menor tamaño.
- El conector USB no es compatible con dispositivos HUB, teclados o ratones USB y general con otros tipos de dispositivos USB. Algunos modelos de reproductores digitales USB o sistemas de almacenamiento masivo, pueden no ser compatibles al 100% con este reproductor DVD.
- No conecte este aparato a través del conector USB a un ordenador personal.
- Algunos ficheros con la extensión “ *.MP4 ” pueden no ser reconocidos por el reproductor al no ser completamente compatibles. Con archivos tipo “ *.MP4 ” algunas de las funciones pueden estar deshabilitadas.

SELECCIÓN DE DISCO, CONECTOR USB O LECTOR DE TARJETAS

- Cuando seleccione la opción reproductor de discos/conector USB/lector de tarjetas y haya varios dispositivos para reproducir (disco, elemento USB o memoria de tarjeta), el equipo tiene prefijado un orden de prioridad. Para seleccionar los distintos dispositivos: reproductor de discos, conector USB y lector de tarjetas, el equipo reproducirá este dispositivo constantemente. Si desea seleccionar otro dispositivo:
 - Pulse el botón **22 (USB/CARD/DVD)** del mando a distancia y la pantalla mostrará el menú: PLAY DVD (LEER DISCO) - READ USB (LEER USB) - READ CARD (LEER TARJETA)
 - Mediante los botones del cursor **13 (▲, ▼)** del mando a distancia elija el dispositivo deseado. Para confirmar presione el botón **23 (PLAY/ENTER)** del mando a distancia ó **4 (▶PLAY/ENTER)** del panel frontal y el equipo leerá el dispositivo seleccionado.
- Si en el equipo hay únicamente un dispositivo para reproducir, este será reconocido automáticamente no siendo necesario la selección desde el menú.

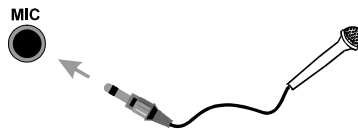
NOTAS:

- Al seleccionar un dispositivo que no se encuentra disponible en el equipo, el reproductor identificará que está ausente y pasara ha leer otro dispositivo disponible. En algunos casos el reproductor puede quedar bloqueado temporalmente. Si esto ocurriese, apague el aparato mediante el botón **1 (POWER)** del panel frontal, espere 10 segundos y conecte de nuevo el equipo, este volverá a su funcionamiento normal.
- Para utilizar el lector de tarjetas o el conector USB la bandeja de carga **7** debe estar cerrada.

Karaoke

Para la reproducción de un disco de karaoke siga los pasos siguientes:

1. Conecte un micrófono con clavija de 6,35 mm en la entrada correspondiente **10 (MIC)**



2. Inserte un disco de karaoke e inicie la reproducción del mismo.
3. Acceda al menú de configuración presionando el botón **14 (SETUP)** del mando a distancia y mediante los botones del cursor **13 (◀, ▶)** del mando a distancia elija el menú **AJUSTE DIGITAL**.
 - Seleccione la opción **MICROFONO** y active el micrófono.
 - Presione el botón **14 (SETUP)** del mando a distancia para salir del menú de configuración.
4. Elimine el canal de voz de la siguiente manera: en modo de reproducción pulse el botón **11 (LANG R/L)** y elija el canal que atenué o elimine la voz original del cantante del disco.

Información de los discos y los distintos formatos

Aunque se han realizado avances para asegurar que su reproductor sea compatible con el máximo número de formatos posibles, no podemos garantizar que sea capaz de reproducir discos que pueden no ser compatibles con los estándares de audio CD, DVD-vídeo o MPEG-4. En el caso de discos grabables y regrabables, la compatibilidad con este reproductor depende del grabador DVD, del software utilizado y del propio disco.

DVD-Vídeo

Discos de vídeo digital de 12 y 8 cm, una o doble cara, una o doble capa. Los DVD son discos ópticos de alta densidad en los cuales la imagen y el audio de alta calidad se graban en formato digital.

DVD±R, DVD±RW

La compatibilidad con la mayoría de los discos DVD-R y DVD+R (una sola grabación), DVD-RW y DVD+RW (más de una grabación), depende del grabador y de los discos usados. Las grabaciones en discos DVD-R y DVD-RW deben hacerse en el modo DVD Vídeo. Las grabaciones en discos DVD+RW deben hacerse de acuerdo a las especificaciones de los discos DVD+RW con 4.7 GB de capacidad.

Vídeo CD (VCD)

VCD significa Vídeo Compact Disc, el cual contiene vídeo asociado con imágenes, pistas de audio y menús interactivos.

MPEG-4

MPEG-4 es un estándar ISO/IEC que ha sido desarrollado por el MPEG (Moving Picture Experts Group). Gracias a estas normas son posibles el vídeo interactivo sobre el CD-ROM o la Televisión Digital. El MPEG-4 es el resultado de un gran esfuerzo internacional que implica a cientos de investigadores e ingenieros de todo el mundo, es un estándar internacional desde enero de 1999. El MPEG-4 ha sido utilizado con gran éxito sobre todo en tres campos: televisión digital, aplicaciones con gráficos interactivos e Internet. El MPEG-4 utiliza un algoritmo estándar de compresión que está basado en MPEG-1, MPEG-2 y otras tecnologías. En MPEG-4 se efectúa una compresión de las imágenes en color de 20:1 a 300:1 y de las imágenes en escala de grises de 2:1 a 50:1.

DivX

Es un formato de compresión de vídeo MPEG-4 y que combinado con la compresión de audio MP3, consigue una alta calidad de imagen y sonido muy semejante a un disco DVD.

Audio CD

Discos de audio de 8 y 12 cm.

CD-R y CD-RW

Los discos CD-R admiten una sola grabación y los CD-RW admiten más de una grabación. Los discos CD-R/RW grabados en una sesión múltiple pueden ser reproducidos, teniendo en cuenta que antes de reproducirlos en este aparato, hay que efectuar la finalización del disco. Sin embargo, dependiendo de las condiciones del grabador de discos, el ordenador y los discos usados, puede ocurrir que no todos los discos pueden ser reproducidos satisfactoriamente. Cuando reproduzca un disco CD-R o CD-RW, es completamente normal que el reproductor tome unos 20 segundos en reconocer el disco antes de comenzar a reproducir. Si el disco no es reconocido en esos 20 segundos, retire el disco y vuelva a insertarlo de nuevo.

- Aunque en los discos viene anunciada su capacidad máxima, no utilice la capacidad total de los discos.
- Los discos CD-R son más recomendables que los CD-RW.
- Utilice un software de grabación de discos fiable y de buena calidad.
- Cierre todas las demás aplicaciones de su ordenador para asegurar una buena grabación.

Archivos MP3

Discos CD-R y CD-RW que contengan archivos en formato MP3. Siga todas las recomendaciones mencionadas en el apartado anterior sobre CD-R/RW y añada las siguientes:

- Sus archivos MP3 deben tener el formato ISO 9660 o JOLIET. Los archivos con formato ISO 9660 y JOLIET son compatibles con los sistemas operativo DOS y Windows de Microsoft y con Mac de Apple. Estos dos formatos son los más ampliamente utilizados.
- Los nombres de archivos MP3 no deben exceder de 12 caracteres y deben acabar con la extensión ".MP3". Formato de nombre general: "título.MP3". Cuando componga el título asegúrese que utiliza hasta 8 caracteres, y evite el uso de caracteres especiales (., /, \, =, +...).
- Utilice una velocidad de compresión (bit rate) de al menos 128 kbps cuando grabe archivos MP3. La calidad de audio depende básicamente del rango de compresión-descompresión que elija. Para obtener una calidad de audio similar a un CD-audio se requiere de una tasa de muestreo analógico/digital de al menos 128 kbps (hasta 160 kbps) para convertirla a formato MP3. Tasas mayores, como 192 kbps rara vez mejoran la calidad de sonido, sin embargo tasas menores a 128 kbps harán que no se reproduzca correctamente.
- No grabe archivos MP3 protegidos. Los archivos "seguros" están encriptados y protegidos mediante código para evitar la copia ilegal.

Importante:

Las recomendaciones anteriores no deben tomarse como garantía de que el reproductor podrá reproducir las grabaciones MP3, o como garantía de calidad de sonido. Debe tener en cuenta que ciertas tecnologías y métodos de grabación de archivos MP3 impiden la reproducción óptima de esos archivos en su reproductor, dando como resultado la degradación en la calidad del sonido o incluso la imposibilidad de leer el mismo.

Archivos WMA

Discos CD-R y CD-RW con archivos WMA. Es un formato similar al MP3. Consulte la sección correspondiente a los archivos MP3 para más detalles.

Archivos JPEG

Discos CD-R y CD-RW con archivos JPEG. Determinados archivos JPEG, incluyendo los archivos JPEG progresivos no pueden ser leídos por este reproductor.

Solución de problemas

Si el reproductor no funciona correctamente, puede que se haya olvidado algo sencillo, compruebe en primer lugar los siguientes puntos.

No intente reparar el aparato bajo ninguna circunstancia. Este hecho invalidará la garantía. Sólo personal técnico cualificado puede reparar este aparato.

No hay alimentación

- Compruebe que el aparato esté enchufado.
- Compruebe si hay corriente en el enchufe, conectando otro aparato.

No hay imagen

- Compruebe si el televisor está encendido.
- Seleccione la entrada AV correcta del televisor.
- Compruebe la conexión de vídeo.
- Compruebe si el selector de canal está en AV en su televisor (consulte el manual de instrucciones de su televisor).

Imagen distorsionada

- Compruebe si hay huellas marcadas en el disco y límpielo con un trapo suave.
- Apariciones esporádicas de distorsión en la imagen no son síntoma de mal funcionamiento.

Imagen completamente distorsionada

- El formato de disco no es compatible con el sistema de televisión utilizado (PAL/NTSC).

Imagen sin color

- El formato de disco no es compatible con el sistema de televisión utilizado (PAL/NTSC).
- Asegúrese que el reproductor no está conectado a través de un videocasete.

La imagen oscila

- Sitúe el reproductor alejado de fuentes emisoras de interferencias (aparatos de radio, amplificadores de potencia, radiadores, etc.).

El disco no se puede reproducir

- Asegúrese que el disco está colocado con la etiqueta hacia arriba.
- El disco puede estar sucio, limpie el disco.
- El formato del disco no es compatible con el reproductor. Revise el código de zona.
- Compruebe si el disco está defectuoso, probando otro disco.
- Se ha producido condensación en las lentes, quite el disco, apague el reproductor y espere una hora.

El disco se ha quedado dentro del reproductor

- Apague el aparato mediante el botón **1 (POWER)** del panel frontal y espere unos dos minutos. Al encender nuevamente el reproductor pulse el botón de apertura de la bandeja.

No hay sonido o falta sonido en algún canal

- Compruebe los conectores de audio.
- Seleccione otra pista de audio.
- Si está usando un amplificador auxiliar exterior o televisión, intente otra fuente de sonido.
- Compruebe el nivel de volumen.
- Compruebe si en el equipo está activada la función silenciador.
- Durante el avance y el retroceso (rápido o lento) no habrá sonido.

La pantalla no vuelve al menú de inicio cuando se quita el disco

- Compruebe si el disco que está reproduciendo requiere cargar un segundo disco.
- Reinicie el aparato mediante el botón **1 (POWER)** del panel frontal apagando y volviendo a encender el equipo.

El reproductor no responde al mando a distancia

- Dirija el mando a distancia directamente al sensor situado en el frontal del equipo.
- Retire o evite cualquier obstáculo que pueda encontrarse entre el mando y el sensor.
- Compruebe el estado de las pilas.

No hay señal de audio en la salida digital

- Compruebe las conexiones digitales.
- Compruebe el menú de **AJUSTE AUDIO** para asegurarse que la salida digital está correctamente seleccionada.
- Compruebe si el formato de audio en el lenguaje seleccionado coincide con la opción deseada.

Ha olvidado la contraseña

- El reproductor DVD viene de origen con la contraseña **0000**, como medida de seguridad esta contraseña permanecerá siempre activa y podrá ser utilizada si Vd. ha olvidado la nueva contraseña.

Especificaciones técnicas

Alimentación de corriente

Tensión de la red.....	230 V ~ 50 Hz
Consumo.....	100 W máx.

Cargador

Tipo de láser.....	Semiconductor
Diámetro del disco.....	12cm / 8cm
Compatible con discos.....	DVD, DVD-R/RW, DVD+R/RW MPEG-4, DivX (opcional) 3.1.1, 4.1.2 y 5.1, CD, CD-R/RW, HD-CD, MP3 (opcional), WMA, Kodak Picture CD, JPEG, SVCD/VCD (opcional)

Lector de tarjetas 3 en 1

Compatible con tarjetas.....	SD, MMC, MS-Pro/Duo
------------------------------	---------------------

USB

Compatible con.....	USB 2.0
---------------------	---------

Vídeo

Decodificador.....	MPEG-2/4
Resolución.....	720 x 576
Formatos de imagen.....	4:3 (Pan Scan y Letter Box) y 16:9
Salidas.....	Vídeo compuesto, Scart (AV, R-G-B), S-Vídeo, componentes de vídeo y exploración progresiva.
Nivel de salida.....	1 Vpp (75Ω)

Audio

Decodificador.....	MPEG-1/2, Down mixed estéreo
Salida digital óptica y coaxial.....	Dolby Digital 5.1 y DTS (opcional)
Salidas analógicas.....	Estéreo (RCA y SCART)
Entrada de audio estéreo.....	RCA

Formato Mp3

Formato del disco.....	ISO 9660, Joliet
Transferencia de datos (bit rate).....	32 ~ 192 kbps
Frecuencia de muestreo (CBR).....	32 kHz/44.1 kHz/48 kHz/64 kHz

Sintonizador

Margen de frecuencia FM.....	87 - 108 MHz
Numero de presintonías.....	60
Antena de FM.....	Conector coaxial de 75 Ω.

Amplificador

Potencia de salida.....	2 x 15 W RMS (4Ω) + 1 x 25 W RMS (8Ω) 10% THD
Respuesta de frecuencia.....	20Hz - 20 KHz ± 3dB
Relación señal/ruido.....	> 80 dB

General

Entrada de micrófono	Conector jack de 6,3 mm Ø
Mando a distancia.....	2 Pilas de 1,5 V tipo LR03, AAA, etc.
Tipo de baffle	Réflex 2 vías 4" (100 mm) + 1" (25,4 mm)
Tipo de subwoofer.....	Réflex 5" (127 mm)

Especificaciones mecánicas

Dimensiones equipo.....	200 x 310 x 132 mm (l, a, alto)
Peso del equipo	3,48 Kg
Dimensiones del baffle	155 x 185 x 253 mm (l, a, alto)
Peso del baffle	2,47 Kg
Dimensiones del subwoofer.....	155 x 255 x 252 mm (l, a, alto)
Peso del subwoofer	3,28 Kg

Especificaciones técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 89/336/CEE (EMC) relativa a la Compatibilidad Electromagnética y la 73/23/CEE (LVD) en materia de seguridad eléctrica de baja tensión, modificadas ambas por la Directiva 93/68/CEE.

Este producto cumple con la Directiva Europea RoHS (2002/95/CE), sobre la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 208/2005.



“MX, MX ONDA” y su logotipos son marcas registradas de MX ONDA, S.A.

MX ONDA, S.A.

CARRETERA N-I , Km 31,7

(28750) San Agustín de Guadalix MADRID

E-MAIL: mxsat@mxonda.es <http://www.mxonda.es>